

VISITES & LOISIRS

/ 2016

Le Guide de vos
activités en Morbihan



MORBIHAN ≡
L'ESPRIT SUD DE LA BRETAGNE

www.morbihan.com



ÉDITO

Morbihan Tourisme vous invite à parcourir les pages du guide des Visites & Loisirs, édition 2016. Elaboré en collaboration avec les professionnels des loisirs du département, ce document recense plus de soixante-dix sites et équipements qui font toute la richesse du Morbihan entre Armor et Argoat.

Découvrez l'histoire de la Bretagne Sud en déambulant entre ses pierres néolithiques, ses châteaux majestueux, ses musées à thèmes et ses parcours d'art. Faites connaissance avec la faune et la flore d'ici et d'ailleurs. Embarquez pour une croisière à fleur d'eau ou naviguez entre sports et loisirs. Et pourquoi pas un petit tour au spa ? Les bienfaits de l'eau et de la mer se savourent des pieds à la tête sur la côte Atlantique... et ses îles.

De bonnes adresses en instants privilégiés, le Morbihan vous ouvre ses portes et vous livre ses secrets... telle une invitation à vivre de nouvelles expériences !

Feuilletez, découvrez, imaginez et... bougez !

L'équipe de Morbihan Tourisme

Document non contractuel, édité par Morbihan Tourisme - 2016

Morbihan Tourisme : PIBS - Allée Nicolas Leblanc - 56038 VANNES Cedex - + 0 (33) 2 97 54 06 56

Conception : **noctampub.com**

Impression : Roto Armor







Crédits photos couverture © : Noctampub.

Crédits photos © : F. Widmann - Lorient Bretagne Sud Tourisme, Emmanuel Berthier, Getty Image, Julien Danielo, Shutterstock, Parc de Branféré, Alexandre Lamoureux, Fanch Galivel, Marc Schaffner, Auteur de Vues, CRTB - Diaphane Ell Prod, 47°Nautik - C. Favreau, Michel Renac, Saint-Cyr Coëtquidan, Armelle Garoche - Ouest France, Sylvain Huet, François Van Malleghem, Basilique Sainte-Anne d'Auray, Paysages de Mégalithes - E. Frotier de Bagneux, Belle-Île On Air, Festival de l'Île aux Moines, OT de Rochefort en Terre. Photos fournies par les sites présents dans le Guide.



SOMMAIRE

Summary

■ Carte du Morbihan <i>Map of Morbihan</i>	4	■ Sports & Loisirs <i>Sports and leisure</i>	 44
■ Morbihan, terre de loisirs <i>Morbihan, a land of leisure activities!</i>	6	■ Spas & Thalassos <i>Spas and Thalassos</i>	 51
■ Culture & Patrimoine <i>Culture and heritage</i>	 10	■ Visites d'entreprises & dégustations <i>Company visits and tasting tours</i>	 58
■ Découverte de la faune & de la flore <i>Discovering the fauna and flora</i>	 30	■ Les principaux événements en Morbihan <i>Great events in Morbihan</i>	 63
■ Croisières maritimes & fluviales <i>Sea and river cruises</i>	 38		

LÉGENDE DES PICTOGRAMMES


Caption

 Parking

 Chèques vacances
Holidays voucher

 Accès aux personnes à mobilité réduite
Acces for people with disabilities

 Bar

 Animaux acceptés
Pets accepted

 Boutique
Shopping

 Restaurant









 Aires de pique-nique
Picnic areas

 WIFI Wifi

 Labellisé Tourisme & Handicap



Légende

-  Ville d'art et d'histoire
-  Petite cité de caractère
-  Plus beau village de France
-  Office de Tourisme
-  Aéroport - Aérodrome
-  Gare maritime
-  Gare TGV-TER
-  Parc naturel régional du Golfe du Morbihan







LE MORBIHAN, TERRE DE LOISIRS !

■ **Oubliez la grisaille quotidienne et prenez l'air !** Cap sur l'aventure, direction la découverte ! En solo, en duo, entre amis ou en famille, le Morbihan vous fera vivre des expériences inoubliables le temps d'une sortie, d'une journée... et plus si affinités.

■ **Morbihan, a land of leisure activities!** Leave the dull, grey, daily routine behind you and enjoy a lungful of fresh air! Get set for adventure and discovery! Whether alone, as a couple, among friends or as a family, Morbihan has a wealth of unforgettable experiences awaiting you during a trip lasting a day or longer.

BIENVENUE dans le Morbihan, terre de vacances !



Féru d'histoires, curieux de nature ou sportif dans l'âme, vous trouverez dans le Morbihan autant de propositions de visites et de loisirs que de variétés de paysages. Situé au sud de la Bretagne et longeant la côte Atlantique sur plus de 900 km, l'unique département au nom breton (Mor-Bihan signifie « petite mer ») se dessine entre rivières bleutées, forêts verdoyantes et rivages dorés. Choisissez votre embarcation, vous pourrez vous la couler douce sur le Canal de Nantes à Brest. Soyez à l'affût, les légendes de Brocéliande suscitent l'imaginaire. Plus loin la baie de Quiberon vous garantit un spectacle unique et un éventail de sensations fortes.

Welcome to Morbihan, the ideal holiday destination!

Whether you love history and legends, are a nature lover or a sports enthusiast, in Morbihan you'll find as many ideas for things to see and do as there are landscapes. Located in southern Brittany and running along the Atlantic coast for more than 900 km, this is the only French département to have a Breton name (Morbihan means «small sea»). The area is characterised by its blue rivers and streams, green forests and golden shores. Simply choose your vessel and you can enjoy a gentle boat trip down the Nantes-Brest canal. Keep your eyes and ears open and allow the legends of Brocéliande to stimulate your imagination. Further on, the Bay of Quiberon offers a unique site and no shortage of moving and exciting things to see and do.

CÔTÉ NATURE, les idées ne manquent pas



Menhirs de Carnac

Laissez-vous surprendre par la campagne morbihannaise et ses villages pittoresques : Josselin, Rochefort-en-Terre, La Gacilly. Le charme de la pierre vous transportera d'histoires en rêveries à la découverte du patrimoine local : chapelles, châteaux et musées vous entraînent pour un voyage hors du temps... aussi loin que les origines de l'humanité questionnées par les nombreux monuments mégalithiques du département dont les alignements de Carnac sont le joyau.

When it comes to nature, you'll be spoilt for choice.

You'll be pleasantly surprised by Morbihan's countryside and its picturesque villages including Josselin, Rochefort-en-Terre and La Gacilly. Take the time to appreciate the timeless charm of old stones as you take a voyage of discovery through history to discover local heritage sites including chapels, castles and museums on a journey through the ages reaching as far back as the very origins of humanity, brought into question by the countless megalithic monuments to be found throughout the département, of which the Carnac alignments are the best example.

ET POURQUOI PAS, *une virée côté mer ?*

Le littoral morbihannais est comme sculpté dans la dentelle : presque îles rocheuses, criques confidentielles et plages de sable fin flirtent avec l'océan cristallin et esquissent des courbes étourdissantes. Les stations balnéaires sauront vous séduire et vous enivrer de leur parfum de vacances : loisirs nautiques à volonté ou cocooning version thalasso ? Entre break sportif et parenthèse zen, le bien-être sera au rendez-vous !

How about a trip to the coast?

Morbihan's coastline almost looks as if it has been cut from lace. Rocky peninsulas, discrete creeks and fine sandy beaches flirt with the crystal clear ocean and form astonishing curved shapes! The seaside resorts will dazzle you with their happy holiday atmosphere. Why not try your hand at water sports or pamper yourself at a thalassotherapy centre? Or perhaps give your body and mind a treat with a sporting holiday or simply a relaxing break



Port de Sauzon - Belle-Île-en-Mer

DÉCOUVREZ le Morbihan, terre d'aventures !



Au loin un fauve vous fait de l'œil sous le regard amusé d'un primate, alors qu'une girafe vous tire la langue (bleue, la langue !) ... non, non, vous n'êtes pas au cœur de la savane mais dans l'un des parcs animaliers du département. De mammifères rares en espèces protégées, le Morbihan signe une ouverture sur le monde et ses êtres vivants. Ici on affectionne les insectes, là les vertébrés aquatiques ou les chiroptères... sans oublier la diversité de la flore locale ou exotique pour parfaire l'éveil des sens.

Discover Morbihan, a land of adventure!

In the distance, a big cat watches you carefully under the amused gaze of a primate while a giraffe sticks out its tongue at you (a blue tongue!). No, you're not in the middle of the African savannah but in one of the département's wildlife parks. Including rare mammals and protected species, Morbihan is an open door to the rest of the world and its inhabitants. In one place you'll find insects, in another aquatic vertebrates or bats, not forgetting the sheer diversity of the local or exotic flora guaranteed to delight your senses.

UNE ENVIE de grand large ?



Offrez-vous une croisière direction les îles ! Belle-Île-en-Mer, Groix, Houat ou Hoëdic sauront se faire complices de votre évasion. L'immensité bleue réserve des plaisirs inattendus comme autant de perles à cultiver... et davantage encore à l'approche du Golfe. La légende y compte autant d'îles que de jours dans l'année. De quoi réveiller votre âme de Robinson.

Du sport, de la culture, de la balade ou de l'insolite, il y a tant à découvrir dans le Morbihan !

A holiday on the ocean waves?

Try a cruise out to the islands! Belle-Ile-en-Mer, Groix, Houat or Hoëdic are a great way to add a touch of adventure to your stay. The huge blue ocean hides many unexpected pleasures. The islands are like precious pearls waiting to be discovered, all the more numerous as you approach the Gulf. According to legend there are as many islands as there are days in the year. Get in touch with your inner Robinson Crusoe.

If you're looking for sport, culture, hiking or something more unusual, there's so much to discover in Morbihan!





CULTURE & PATRIMOINE

■ **Dans le Morbihan, chaque pierre a une histoire.** Des architectures du néolithique aux châteaux ancestraux, ouvrez les portes d'un patrimoine exceptionnel et laissez-vous conter l'histoire des hommes. Ici un village d'antan mis en scène à l'identique, là un espace muséographique riche de pièces authentiques alors que, plus loin, les murs s'habillent d'œuvres d'art parfois très atypiques... Ouvrez grand les yeux et les oreilles, le Morbihan vous embarque pour un voyage hors du temps !

■ **HERITAGE & CULTURE**

In Morbihan, every stone has a story. From Neolithic architecture to ancestral castles, open the doors to an exceptional heritage and discover humanity's history. Here a village of yesteryear staged exactly as it was, there a museum space rich in authentic exhibits and further on the walls are pared in sometimes very atypical art ... Open your eyes and ears wide. Morbihan will take you on a timeless journey!



Petit Mont 01

Regards sur l'histoire

À l'extrémité de la presqu'île de Rhuys, un promontoire qui domine l'océan. Sur la commune d'Arzon, le site mégalithique du Petit Mont domine l'océan (le Mor-braz) et le Golfe du Morbihan. Depuis les bâtisseurs du Néolithique, Petit Mont sert de belvédère pour les militaires et d'amer pour les gens de mer. Depuis cette vue, dans un environnement naturel exceptionnel, vous découvrirez un site que l'on parcourt comme on lit un passionnant livre d'histoires.

Découvrir Petit Mont, c'est s'étonner d'un patrimoine absolument unique. Petit Mont est une architecture mégalithique de près de 6 000 ans, mais pas seulement : un bunker y fut construit en 1942 !

Des ateliers en archéologie expérimentale sont proposés.

Toutes les dates sur www.morbihan.fr

A promontory overlooking the ocean

At the end of the Rhuys peninsula, in the town of Arzon, the megalithic site of Petit Mont overlooks the ocean (the Mor-Braz) and the Gulf of Morbihan. From the time of the Neolithic builders, Petit Mont has served as a lookout for the military and a landmark for seafarers. From this viewpoint you will discover a site, in an extraordinary natural environment, that can be discovered very much in the way of a book of adventure stories.

To discover Petit Mont is to discover an absolutely unique heritage. Petit Mont is a megalithic structure dating back nearly 6000 years. A bunker was also built there in 1942!



Petit Mont - ARZON

Tél. 06 03 95 90 78

www.morbihan.fr/petit-mont

■ Ouvert du 01/04 au 31/08

et du 19/10 au 03/11 (sauf le mercredi)





02

Domaine de Kerguéhennec art + architecture + paysage

Le Domaine de Kerguéhennec est l'un des sites remarquables de Bretagne. Son château et son parc remodelé au 19^e siècle par Denis Bühler, célèbre paysagiste, sont par excellence le lieu d'une découverte en famille ou entre amis.

Après une balade autour des étangs et une visite des expositions, vous pouvez vous installer tranquillement au Café du parc puis poursuivre votre journée en parcourant le parc de sculptures ou en participant à un atelier avec vos enfants...

Les expositions à découvrir en 2016 :

■ 6 mars-5 juin : la création artistique coréenne contemporaine (peinture, sculpture) s'invite à Kerguéhennec dans le cadre de l'Année France-Corée

■ 26 juin-6 nov. : 30e anniversaire du parc de sculptures et exposition collective sur les paysages contemporains en collaboration avec le Frac Bretagne

Sur place, vous pouvez boire une verre au Café du parc et manger, dès le 26 juin à la crêperie Dan Ewen, Côté parc.



Propriété du Département du Morbihan
BIGNAN

Tél. 02 97 60 31 84

www.kerguehennec.fr

■ **Ouvert toute l'année**
(sauf du 7 nov. au 7 déc.)
Entrée libre et gratuite



Today the property of the Département of Morbihan, the Domaine de Kerguéhennec is one of Brittany's most outstanding sites. Its chateau and grounds, which were redesigned in the 19th century by the famous landscape architect Denis Bühler, are the perfect place to discover as a family or among friends. After a stroll around the ponds and a visit to the exhibitions, you can enjoy a welcome break and the Café du Parc and continue your day by exploring the sculpture garden or take part in a workshop with your children.

Exhibitions in 2016 :

■ 6 March-5 June: contemporary Korean artistic creation (painting, sculpture) is coming to Kerguéhennec within the context of *The France-Korea year*.

■ 26 June-6 Nov. : 30th anniversary of the sculpture park and a collective exhibition of contemporary landscapes in collaboration with Frac Bretagne

Musée de la Carte Postale 03

Riche d'une collection de plusieurs milliers de cartes postales de 1898 à aujourd'hui, le Musée de la carte postale se réinvente. À travers une muséographie contemporaine et interactive alliant sons, vidéos, dessins, objets, photographies et musiques, venez porter un autre regard sur la Bretagne et la carte postale. A ne pas manquer lors de votre visite : la 3D des années 1900, le studio-photo, l'Ankou interactif, les correspondances dévoilées, l'immersion dans le monde des superstitions... Que vous disposiez de 30mn, d'1 heure ou d'un après-midi, le musée se découvre selon vos envies, plusieurs parcours de visites sont proposés.

Le Quatro

3 Avenue Jean Moulin - BAUD

Tél. 02 97 51 15 14

www.cartolis.org

■ **Ouvert toute l'année** (fermeture annuelle en janvier)



A rich collection of several thousand postcards from 1898 to the present day, the postcard Museum is reinventing itself. The «Carton Voyageur» museum is unveiling a «double-sided» Brittany. Through contemporary, interactive museology combining sound, film, drawings, objects, photographs and music, it takes a fresh new look at Brittany and the postcard. Not to miss during your visit: the 3D view of the 1900s, the photo-studio, the interactive Ankou, correspondence unveiled, immersion in the world of superstitions... Whether you have 30 minutes, 1 hour or a whole afternoon, discover as much or as little of the museum as you like, with numerous tours available.

La Tisserie 04

La Tisserie vous invite à la rencontre des savoir-faire textiles du monde. La visite vous emmène d'un continent à l'autre, à la découverte de cet artisanat minutieux mêlant tradition et modernité. Photos, vidéos, manipulations vous plongent dans cet univers coloré et contemporain. Touchez les différentes matières avant leur transformation en fil, mettez-vous à la place du tisserand, amusez-vous à assembler ces pièces de tissus aux couleurs chatoyantes... Suivez le fil de la visite en famille !

Pendant les vacances, des animations complètent la visite :

■ **Ateliers créatifs** du lundi au vendredi (vacances de printemps) et tous les jours sauf le samedi, à 15h (vacances d'été)

■ **2 Expositions** «Poupées chic ; poupées choc» Association Fibres et couleurs du 03/04 au 01/05 et «Krama du Cambodge : étoffe d'identité» Association Ateliers du Monde du 01/07 au 25/09

Rue Vincent Renaud - BRANDERION

Tél. 02 97 32 90 27

www.la-tisserie.fr

■ Ouvert du 11/04 au 25/09



Photos, videos, and hands-on procedures immerse you in a colourful and contemporary universe. Touch the different materials before they are transformed into yarn, put yourself in the place of the weaver, enjoy assembling these pieces of fabric in shimmering colours... As of spring, different activities are added to the visit:

■ Creative workshops from Monday to Friday (spring holidays) and every day except Saturday, at 3pm (summer holidays)

■ 2 Exhibitions «Poupées chic ; poupées choc» (Chic dolls; shock dolls) by the Fibres and Couleurs Association, from 03/04 to 01/05 and Krama du Cambodge: étoffe d'identité» (the Cambodian Krama, fabric of Identity), by the Ateliers Monde Association from 01/07 to 30/09

Ecomusée de St-Dégan 05

L'Ecomusée, au cœur du village de St-Dégan, vous plonge dans l'univers des paysans bretons d'autrefois. Entrez dans les chaumières et découvrez leur quotidien du 19e au milieu du 20e siècle : le coin repas près de la cheminée, les lits mi-clos typiques, les bancs-coffres, les vaisseliers, les ustensiles, les outils... Des expositions sont proposées : les peintures de L. Pouëdras, témoin de la vie paysanne locale ; l'histoire des costumes en Pays d'Auray ; les gestes du chaumier, des hommes et des landes, la classe des années 50... Des sentiers prolongent la visite à la découverte d'un bocage préservé et de vergers.

Labellisé « Musées de France », l'Ecomusée programme des animations, des conférences, des ateliers créatifs et des activités ludiques au rythme des saisons. Pour les enfants et leurs parents, le circuit de visite est ponctué de jeux et accompagné d'un livret adapté.

Rue park Segal - BRECH

Tél. 02 97 57 66 00

www.ecomusee-st-degan.fr

■ Ouvert toute l'année



At the heart of the village of St-Dégan, the Ecomusée immerses you in the world of Breton peasants of old. Visit the cottages and discover daily life from the 19th to mid-20th century: the dining area by the fireplace, the distinctive mi-clos beds, chest-benches, dressers, utensils, tools... There are exhibitions to visit: paintings by L. Pouëdras, witness to local peasant life: traditional costumes in Pays d'Auray; thatching techniques, men and the moors, the 50s generation... Trails extend the visit for a discovery of the traditional preserved bocage countryside and orchards. The Ecomusée is approved by Musées de France and provides a programme of entertainment, lectures, creative workshops and fun seasonal activities. For children and their parents, the tour can be livened up with games and comes accompanied by a specially designed booklet

Les Alignements Mégalithiques de Carnac 06

Les pierres dressées de Carnac sont organisées en systèmes complexes sur un vaste territoire soigneusement choisi à l'époque néolithique.

Ces ensembles monumentaux, protégés au titre des Monuments Historiques depuis la fin du 19ème siècle n'ont pas encore révélé leurs raisons d'être. Ils seraient les vestiges d'architectures élaborées en connexion avec des monuments funéraires, véritables « champs de mémoire » matérialisant une frontière, les alignements de Carnac incarnent encore de nos jours un défi scientifique pour l'archéologie. Ces monuments entretiennent une relation intime avec leur environnement direct, une continuité, des concordances apparaissent entre chacun des trois grands ensembles de Carnac. Pour découvrir certains des mystères qui entourent les sites de Carnac, le Centre des monuments nationaux programme des visites dans les alignements avec un guide, toute l'année pendant les vacances scolaires, des ateliers famille pour y découvrir les techniques préhistoriques, des balades insolites, des animations ponctuelles (expositions, contes, mise en lumière).

Maison des Mégalithes - Le Menec - CARNAC

Tél. 02 97 52 29 81

www.carnac.monuments-nationaux.fr

■ Ouvert toute l'année



Organised in complex systems over a vast territory carefully chosen in Neolithic times, the Carnac Stones have yet to reveal their raison d'être. Without any relationship to the stars or the sun, these monumental ensembles, protected as Historic Monuments since the late 19th century, are now considered to be architectural remains developed in connection with funerary monuments, which are sometimes still present within the groups of monoliths. Veritable «memory banks» which represent a physical and mental frontier, the Carnac Stones are still today a scientific challenge for archeologists: their interpretation as a ruined temple, an idea which dates from the 19th century, is gradually losing traction and is being replaced by a new, unique take of them as a site of «passage», a threshold marking a break between two spaces, two worlds.

Musée de Préhistoire de Carnac

07

Premier musée au monde pour le mégalithisme, le Musée de Préhistoire présente les objets découverts sur les sites archéologiques qui font la réputation de la région. Prélude indispensable à la visite des dolmens et menhirs alentour, vous y découvrirez aussi la vie quotidienne au Néolithique (4900-2200 av. J.-C.). Ne manquez pas les grandes haches en jade alpin, les parures polies importées d'Espagne... autant d'objets de prestige, témoins de l'époque où Carnac était un grand centre européen de pouvoir et de richesse, au début du 5^e millénaire av. J.-C.

Le Service des publics propose de nombreuses activités tous les week-ends et pendant les vacances scolaires (toutes zones). Musée labellisé « Musée de France » ; collections classées « Monuments Historiques ».

■ Expositions : « Marthe et Saint-Just Péquart, archéologues des îles. » toute l'année et « La parure en caillais du Néolithique européen. » jusqu'au 31 décembre.

10 Place de la Chapelle - CARNAC
Tél. 02 97 52 66 36

www.museedecarnac.com

■ Ouvert toute l'année



The world's leading museum for megalithism, the Carnac Prehistory Museum presents all the items discovered on the archaeological sites for which the region has become so famous. A «must» before visiting the dolmens and standing stones throughout the area. You can also discover daily life in the Neolithic period (4900-2200 BC). Don't miss the large axes made from Alpine jade, the polished jewellery imported from Spain or Portugal, or prestigious items dating from the period when Carnac was a major European centre of power and wealth, in the early fifth century BC. The Visitor Services Department proposes a number of activities every weekend and during the school holidays. Museum covered by the «Musée de France» label; collections listed as «Historic Monuments»
Exhibitions: «Marthe et Saint-Just Péquart, archéologues des îles [...] (Marthe and Saint-Just Péquart, archaeologists of the islands.)» all year round and «La parure en caillais du Néolithique européen. [...] (The turquoise clothing of the European Neolithic.)»

Musée des Thoniers

08

Lové dans son magnifique écrin naturel - la Ria d'Étel- le Musée des Thoniers retrace une formidable épopée. Celle des marins-pêcheurs et de leur port emblématique. La sardine, le thon et enfin le chalutage ont hissé Étel aux premiers rangs des ports de pêche français, de la fin du 19^e siècle à la fin des années 1960. Nombreuses maquettes, reconstitutions et objets de marine, photos anciennes, vidéos, témoignages et œuvres d'art dévoilent avec émotion le quotidien des gens de mer et le riche patrimoine de la ria. Pêche, sauvetage en mer, vie locale (moulin à vent et à marée, le « petit train » côtier), grands événements historiques (reddition de la poche de Lorient ; affaire Bombard), art, crèches maritimes... Un musée associatif pittoresque et dynamique, apprécié pour son « âme », par les visiteurs et artistes du lieu.

Association Autrefois Etel & sa région
3, impasse Jean Bart - ETEL

Tél. 02 97 55 26 67

www.museedesthoniers.fr



Nestling in the magnificent natural setting of the Ria d'Étel, the Musée des Thoniers traces the history of an incredible saga. That of the fishermen and their well-known port. Sardines, tuna and finally trawling made Étel one of the main French fishing ports from the late 19th century to the 1960s. Numerous models, reconstructions and nautical items, or photos, videos, eyewitness accounts and works of art, bear witness to the daily lives of the men and women who lived from the sea and the rich heritage of the ria. Discover fishing, sea rescue, local life (windmills and the small coastal train when the tide's right), major historical events (the surrender of the Lorient Pocket, the Bombard affair) art, maritime crèches, etc. A dynamic and picturesque museum run by a local association, much appreciated for its «soul» by visitors and artists.



Musée du Souvenir

09

Art, histoire et mémoire ...

Situé au cœur du camp militaire de Coëtquidan, le Musée du Souvenir retrace les événements majeurs qui ont construit la France à travers les destins croisés des officiers qui l'ont servie.

Dépositaire d'un patrimoine exceptionnel, le Musée du Souvenir séduira l'amateur d'art et d'histoire autant que le visiteur de passage désireux de ressentir « l'esprit de Saint-Cyr » et de mieux comprendre les valeurs qui fédèrent le monde militaire. Les enfants apprécieront les parcours ludiques et pédagogiques qui leur sont proposés.

Le Musée du Souvenir a obtenu la marque « Qualité Tourisme ».

Écoles de Saint-Cyr Coëtquidan

Cours Rivoli - GUER

Tél; 02 97 70 77 49

www.st-cyr.terre.defense.gouv.fr

■ Ouvert toute l'année

(en janvier sur réservation)



Art, history and remembrance...

Located in the centre of the Coëtquidan military camp, the Musée du Souvenir traces the major events which shaped France through the stories of the officers who served her.

Home to an outstanding heritage, the Musée du Souvenir will delight lovers of art and history or passing visitors keen to discover the «Saint-Cyr spirit» and to better understand the values of the military world. Children will love the fun and educational discovery trails which have been prepared for them.

Le Haras national d'Hennebont

10

Le Haras est un lieu historique, reconnu comme l'un des berceaux des imposants chevaux de trait breton. Lors de votre visite, découvrez des artistes de renom qui se succèdent et vous proposent des spectacles équestres originaux et de qualité.

Un programme pour toute la famille :

■ Vacances (05/04- 1/05): spectacle de J-M Imbert, exposition «Indiens des Plaines», visite, balade en poney...

■ Printemps (7/05-10/06) : rendez-vous équestres, rencontre avec les artistes, visite ... Spectacle «1900» les 7, 8, 15, 16/05

■ Printemps (12/06-10/07) : visite guidée, exposition, spectacle « Mouvements » 18 et 19/06

■ Été (11/07-26/08) : spectacle «One man Chewo», visite, balade à poney... Grand spectacle nocturne «Strada» Gilles Fortier du 24/07 au 05/08

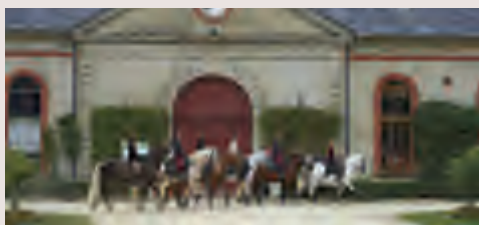
■ Automne (28/08 - 30/09 et 20/10 - 02/11) : visite guidée

Rue Victor Hugo - HENNEBONT

Tél. 02 97 89 40 30

www.haras-hennebont.fr

■ Ouvert du 02/04 au 02/11



In this prestigious site, unique of its kind in Morbihan, discover the history of man's relationship with horses, the activity of the studs and their occupations.

Accompanied by a guide, you can set off to discover the horses in stable number one, stopping to admire the tack room and the collection of horse-drawn vehicles on the way

A programme for the whole family :

■ Holidays (05/04-01/05): Show by J-M Imbert, exhibition, tour, pony ride etc.

■ Spring (07/05-10/06): Equestrian event, meet the artists, tour ...»1900» show on the 7th, 8th, 15th and 16th May

■ Spring (12/06-10/07): Guided tour, exhibition, «Mouvements» show on the 18th and 19th June

■ Summer (11/07-26/08): «One man chewo» show, tour, pony ride... Grand spectacle in the evening «Strada» by Gilles Fortier from 24/07 to 05/08

■ Autumn (28/08 - 30/09 and 20/10 - 02/11): Guided tour

Ecomusée industriel des Forges

11

Une histoire émovante que celle de ces milliers d'hommes, femmes et enfants employés dans les ateliers de fabrication du fer blanc imprimé des Forges d'Hennebont, créées en 1860.

Devenue filiale de la Société Générale des Cirages Français, l'entreprise s'agrandit et emploie 3000 personnes à l'aube de la Seconde guerre mondiale. Dans un contexte économique difficile et ce, malgré un regain d'activité impulsé par la modernisation des années 1950, la fermeture définitive des Forges est annoncée en mai 1966.

Films, maquettes animées, témoignages, outils...

■ 20,21,22 mai : commémoration du 50^{ème} anniversaire de la fermeture des forges.

■ Avril-octobre : «Forge une patine du temps» Sculptures -métal- de Daniel Tihay

Mail François Giovannelli - INZINZAC LOCHRIST

Tél. 02 97 36 98 21

www.inzinzac-lochrist.fr

■ Ouvert du 10 avril au 30 octobre 2016



Discover the moving story of the thousands of men, women and children employed in the tinplate manufacturing workshops at the Hennebont ironworks, which were established in 1860. After becoming a subsidiary of the Société Générale des Cirages Français, the company grew and by the beginning of the Second World War employed 3,000 people. In a difficult economic environment and despite renewed activity driven by the modernisation of the 1950s, the permanent closure of the Forges was announced in May 1966.

Films, mechanical models, witness accounts, tools ... discover the world and daily life of a proud workingclass community with peasant roots

Château et parc de Josselin

12

Avec ses trois tours majestueuses, édifiées à la fin du 14^e siècle par le Connétable Olivier de Clisson, au-dessus de l'Oust, et sa splendide façade de style gothique flamboyant, le Château de Josselin offre un témoignage remarquable de l'architecture féodale et de la Renaissance.

À l'intérieur du Château, habité par la famille Rohan, on admire de très beaux mobiliers du 17^e et 18^e siècles, ainsi que des tableaux et souvenirs familiaux.

Dans les jardins, on admire le jardin à la française, la roseraie et le parc à l'anglaise.

Dans les anciennes écuries, le Musée de poupées et jouets abrite la fameuse collection de la famille Rohan

Place de la Congrégation - JOSSELIN

Tél. 02 97 22 36 45

www.chateaujosselin.fr

■ Ouvert du 1/04 au 31/10



With its three majestic towers and its splendid Gothic façade,

the Château de Josselin was built above Oust valley in the late 14th century by the Commander of the French Armies, Constable Olivier de Clisson. It is a remarkable testimony of feudal and Renaissance architecture. Inside the Castle, still inhabited by the Rohan family, you can discover, beautiful sets of 17th and 18th century furniture and paintings and family memorabilia.

In the gardens, why not admire the jardin à la françaises, the rose garden and the English landscaped garden. In the former stables, the doll and toy museum houses the famous Rohan family collection.



Maison de la Chauve-souris 13

Un centre de découverte unique, sa muséographie, les nuits de la Chauve-souris, les visites guidées... pour apprendre, comprendre, s'amuser, se passionner...

Le seul écomusée en France dédié aux demoiselles de la nuit. On peut y découvrir sur 300 m² une scénographie moderne et insolite pour toute la famille, avec la colonie de chauves-souris en direct par caméra infrarouge, les ambiances sonores, les oreilles géantes, le télémètre à ultrasons, les expériences inédites, les jeux pour enfants et pour devenir Chiroptérologue grâce au jeu de recherche avec lampes frontales.

■ Spécial été : Observez les Chauves-souris, Visites guidées à 15h et 17h / Nuits de la Chauve-souris les mardis et vendredis à 20h30, sur réservation

1 Place de l'église - KERNASCLEDEN

Tél. 02 97 28 26 31

www.maisondelachauvesouris.com

■ Ouvert du 6/02 au 2/11



A unique discovery centre, its displays, its «Bat Night» and its guided tours will help you learn, understand and have fun. The only eco-museum in France dedicated to bats. Here, in a 300 m² area you can discover modern and unusual displays for the whole family including the live goings-on in a bat colony by means of an infrared camera, sound effects, parabolic ears, models and films of hunting areas and become a chiropterologist thanks to an observation game wearing head-mounted lamps.

Festival Photo La Gacilly 14

Un village dans les images

Créé en 2003, le Festival Photo La Gacilly est devenu le plus grand festival photo en plein air de France. À la croisée des arts plastiques et du photoreportage, le Festival Photo La Gacilly expose une photographie éthique, humaniste et de sens, fondée sur les rapports entre l'Homme et la Nature.

Pour cette treizième édition, le Japon sera le pays invité. En résonnance à la COP21, le festival aura pour grande thématique « Les Océans ». Tous les ans, c'est plus de 300 000 visiteurs qui parcourent les espaces d'exposition de La Gacilly pour découvrir les 600 clichés des plus grands photographes, exposés dans un cadre naturel et privilégié.

LA GACILLY

Tél. 02 99 08 68 00

contact@festivalphoto-lagacilly.com

www.festivalphoto-lagacilly.com

■ Ouverture 13ème édition :

4 juin > 30 septembre 2016



A village of photography

La Gacilly's photo festival has been running since 2003.

As an interface between the visual arts and photojournalism, the photo festival of La Gacilly exhibits ethical and humanistic photos, which embody the relationship between Man and Nature.

Japan will be the guest country for this thirteenth edition. Echoing COP21, the festival will have the over-arching theme of the «Oceans».

Every year, more than 300,000 visitors travel the spaces of exhibition of La Gacilly to discover 600 pictures of the biggest photographers, exhibited in a natural and privileged setting.

Musée de la Vilaine maritime 15

Au cœur de la Petite Cité de Caractère, le musée est installé dans le Château des Basses Fosses, hôtel particulier des 16^e et 17^e siècles, construit à flanc de rocher par un riche négociant. Découvrez l'histoire de la Vilaine, rivière des ducs de Bretagne, et des hommes qui ont su l'exploiter à travers la pêche, le cabotage, la construction navale... Les traditions rurales, en estuaire de Vilaine, l'histoire des ponts... vous feront également voyager dans le temps.

Exposition consacrée à la Première Guerre mondiale.

À voir : nombreuses maquettes.

Ne manquez pas la nouvelle exposition « Les 20 ans du pont du Morbihan ».

Une visite à faire en famille ! Les enfants, à partir de 7 ans, pourront suivre Petit Mouss, guide du musée.

Ouvert toute l'année sur réservation pour les groupes.

24 Château des Basses-Fosses
Vieux quartiers - LA ROCHE-BERNARD
Tél. 02 99 90 67 98

www.tourisme-arc-sud-bretagne.com

■ Ouvert du 13/06 au 18/09



Built on a rock face by a wealthy merchant. Discover the history of the Vilaine, River of the Dukes of Brittany, and men who knew how to profit from it through fishing, trading and boat building... Rural traditions, in the Vilaine estuary, the history of bridges... all this will take you on a journey through time.

A visit to make the most of as a family! 7 year olds and up can join Petit Mouss, the museum guide, on a tour. Do not miss in 2016 : the 20th anniversary of the Morbihan bridge.

Musée du Faouët 16 | Label musée de France |

Dès le milieu du 19^e siècle, Le Faouët attire des artistes français et étrangers à la recherche de motifs nouveaux. Près de 400 œuvres sont aujourd'hui conservées au musée du Faouët et présentées par roulement lors des expositions temporaires.

UNE GRANDE EXPOSITION EN 2016 !

Du 2 avril au 9 octobre 2016 :

La Fête vue par les peintres en Bretagne

Pour ce grand rendez-vous, le musée du Faouët réunira des œuvres de nombreux artistes du 19^e et du 20^e siècle venus découvrir les paysages et les traditions de la Bretagne et séduits par des scènes de mariages, de cirques, de fêtes foraines, de pardons...

1 rue de Quimper - LE FAOUËT

Tél. 02 97 23 15 27

www.museedufaouet.fr

info@museedufaouet.fr

■ Ouvert du 2/04 au 9/10



The Faouët museum

From the middle of the 19th century, the Faouët has attracted French and foreign artists in search of new inspiration. More than 400 works are now held at the Faouët museum and presented in rotation during temporary exhibitions.

A MAJOR EXHIBITION IN 2016!

From 2 April to 9 October 2016: Celebration as seen by painters in Brittany

For this great gathering, the Faouët museum will be bringing together works by a number of artists from the 19th and 20th century that have come to discover the landscape and traditions of Brittany, and be seduced by wedding scenes, circuses, fairgrounds, pardons...



Gavrinis 17

Sur les traces de la préhistoire.

Venez faire escale sur l'île de Gavrinis pour visiter l'un des plus anciens et des plus exceptionnels sites préhistoriques au monde : le cairn de Gavrinis. Vous serez charmés par la beauté d'un site aussi fascinant qu'intrigant par son architecture et l'ornementation de ses dalles gravées. Petits ou grands n'en reviennent jamais déçus !

Découvrir Gavrinis, c'est admirer une profusion de gravures d'une rare finesse, que l'on ne retrouve nulle part au monde. Haches, arcs, spirales... sont représentés, mais que symbolisent-ils ?

Pourquoi les Hommes du Néolithique ont-ils érigés un tel monument ? Qui étaient-ils ? Comment vivaient-ils ?

Venez le découvrir, le cairn de Gavrinis fascine et interpelle.

Des ateliers en archéologie expérimentale sont proposées » toutes les dates sur www.morbihan.fr et Facebook

A masterpiece of megalithic art.

Embark at the port of Larmor-Baden and enjoy a charming boat ride and an incredible journey back in time... Stop off on the island of Gavrinis to visit one of the world's oldest and most distinctive prehistoric sites: the Gavrinis cairn. You'll be amazed at the beauty of what is a fascinating and intriguing site both in terms of its architecture and the ornamentation of its carved stones. It delights both adults and children. You won't come back disappointed!

To discover Gavrinis is to admire a profusion of engravings of rare finesse, not found anywhere else in the world. Axes, bows, spirals and more are represented, but what do they all symbolise? Why did Neolithic men erect such a monument? Who were they? How did they live?

Come and discover Gavrinis cairn: a fascination and a wonder.

Cairn de Pen-Lannic - LARMOR-BADEN

Tél. 02 97 57 19 38

www.morbihan.fr/gavrinis

■ Ouvert du 01/04 au 30/09

et du 19/10 au 03/11

(sauf le mercredi)



La Maison du Cidre

18

La Maison du Cidre vous propose une visite «découvertes et dégustations» dans un cadre authentique pour comprendre l'activité cidricole traditionnelle de la famille NICOL (cidriers depuis trois générations) de l'origine de la culture de la pomme à la distillation en passant par la ruche vitrée vivante, le verger conservatoire, le broyage, le pressurage et toutes les étapes de la fabrication. Vos enfants découvriront un parcours ludique sous forme de quizz pour retrouver le nom de notre mascotte. Brute, douce ou fruitée, c'est une visite rafraichissante au cœur de la tradition ! Sans oublier la boutique où différents produits du terroir breton vous attendent.

Rue Lann Vrihan - LE HÉZIO
Tél. 02 97 26 47 40 / 06 71 23 37 91
www.museeucidre.com

- Musée ouvert du 1/04 au 1/11
- Boutique ouverte toute l'année



The Maison du Cidre offers tastings in an authentic setting to illustrate the traditional cider business of the NICOL Family (cider makers for three generations), from apple growing to distillation using a living glass beehive, the conservation orchard, crushing, pressing and all stages of manufacturing. There's a specially designed tour for children, featuring a quiz to find out the name of our mascot.

Whether dry, sweet or fruity, this is a refreshing visit at the heart of local traditions! Don't forget to visit the shop, where you can find various distinctive Breton products.

L'univers du poète ferrailleur

19

L'auteur a du génie, l'affaire est entendue !

Il suffit pour s'en convaincre de visiter l'Univers du poète ferrailleur, bien caché à Lizio, au coeur du Morbihan. Impossible de résister à ce monde de rêves colorés, au charme de son « éco-logis », à l'humour de ses sculptures en mouvement, à l'ingéniosité de ses machines fantastiques et turbulentes, à ses architectures décalées. Si les enfants découvrent un univers fascinant, les adultes seront encore plus émerveillés. Réveillé par ce petit prince de la récup', on ne sort pas indemne de cet univers à la fois étrange et sympathique. Une pression sur un interrupteur et tout se met en marche : personnages, moyens de transports, engins en tous genres. Il a fallu vingt cinq ans à l'auteur pour créer ce monde fabuleux et décalé, il faut au moins deux heures pour profiter de cet univers fantastique, imprégné de respect écologique et d'amour des hommes.

La Ville Stephant - LIZIO
Tél. 02 97 74 97 94 / 06 77 81 11 44
www.poeteferrailleur.com

- Ouvert du 01/04 au 01/11



The designer is a genius, this really is something! For proof of this, simply visit the Univers du poète ferrailleur (the world of the poetic scrapman), which is well hidden at Lizio, in the heart of Morbihan. Who can resist this world of colourful dreams, with the sheer charm of its «eco-homes» the humour of its changing sculptures, the ingenuity of its fantastic and unruly machines, and its unusual architecture. The work of this recycling king is guaranteed to impress you in this strange yet pleasant world. Simply flick a switch and everything starts working: people, transport, and machines of all kinds. It took the designer 25 years to create this fabulous and very unusual world and it'll take you at least two hours to explore this fantastic environment embodying the themes of ecological awareness and love of one's fellow man.

Ecomusée des Vieux Métiers - Lizio

20

La mémoire de la Bretagne : Entrez dans l'univers chaleureux et authentique de boutiques d'autrefois, d'intérieurs de fermes, d'ateliers d'artisans, d'une salle de classe 1900, d'un garage des années 50. Sur 2000 m2 d'exposition, plus de 100.000 outils, objets anciens, meubles, jouets, costumes présentés « en ambiance » évoquant 60 métiers disparus et la vie rurale d'antan. Une fabuleuse collection unique en Bretagne, un lieu magique chargé d'émotion pour Petits et Grands avec en prime une visite guidée haute en couleurs ... Expositions temporaires. Ouvert toute l'année sur R.D.V. pour les groupes, journées d'animation.

Bob Huet - LIZIO

Tél. 02 97 74 93 01

www.ecomuseelizio.com

■ Ouvert du 1er avril au 31 octobre et toute l'année sur rdv pour les groupes



The memory of Brittany: Enter the friendly and characterful world of olden-day shops, and see inside farms and craftsmen's workshops, a classroom from 1900 and a garage from the 1950s. Over 2000m2 of exhibitions, more than 100,000 tools, antiques, furniture, toys, costumes presented as they would have been worn, exhibiting 60 trades that have now disappeared, and the rural life of years gone by. A fabulous and unique collection for Brittany, a magical location full of emotion for children and adults alike and in prime place, a colourful and guided tour.... Temporary exhibitions. Over all-year-round by appointment for groups and special events.

Site des mégalithes de Locmariaquer

21

Le site des mégalithes de Locmariaquer regroupe trois monuments majeurs du patrimoine mégalithique armoricain : le grand menhir brisé, ultime vestige d'un ensemble complexe de stèles; la Table des Marchands qui illustre la famille des tombes à couloir et présente un ensemble gravé remarquable; et enfin le tumulus d'Er Grah, architecture funéraire prestigieuse et monumentale.

Grâce aux fouilles archéologiques menées à la fin du 20ème siècle, de nouvelles interprétations ont vu le jour concernant l'art gravé, les architectures ainsi que l'historique du site au cours de la période néolithique. Le site des mégalithes est le complément idéal des grands systèmes d'alignements de Carnac : l'approche est ainsi globale et permet d'obtenir une vue d'ensemble, quasi exhaustive, du phénomène mégalithique de la région.

Profitez d'une visite commentée du site pour mieux comprendre cet ensemble mégalithique, toute l'année.

De 3 à 6 visites par jour selon la période. Des animations archéologiques sont proposées pendant l'été pour mieux comprendre le savoir-faire du néolithique, des expositions et événements ponctuels sont proposés en complément de la visite.



Route de Kerlogonan - LOCMARIAQUER

Tél. 02 97 57 37 59

www.locmariaquer.monuments-nationaux.fr

■ Ouvert toute l'année



The site includes three major monuments from Brittany's megalithic heritage : the Broken Menhir of Er Grah, the last remains of a complex series of steles ; the Merchants' Table which is a remarkable illustration of the category of tombs which include an inner corridor and presents a remarkable series of engraved pictures; and finally the Er Grah tumulus, a prestigious and monumental example of funerary architecture. The chronology of these architectural structures is today better understood thanks to the archaeological excavations of the late 20th century. Following this scientific research, new interpretations have arisen concerning the engraved artistic features, the architecture and the history of the site during the Neolithic period. The site is an ideal addition to your visit to the major alignment systems in Carnac. This provides added perspective giving you a virtually complete overview of the megalithic phenomenon in the region.

Cité de la Voile Eric Tabarly 22

Le nouveau parcours de visite de la Cité de la Voile vous place au cœur de l'aventure océanique.

Vous plongez dans l'univers de la voile et de la course au large grâce à des concepts ingénieux, modernes et interactifs : nombreuses manipulations, films, espace jeux enfants 3-6 ans, cinéma dynamique 4D, nouvel espace consacré à Éric Tabarly... Plus d'émotions, plus de sensations pour toute la famille !

Prolongez votre visite par une sortie sur un voilier avec un skipper professionnel ou la découverte guidée du 1^{er} pôle européen de course au large.

Des animations complètent la visite (vacances scolaires) :

- Bato-labo, brèves de pontons, «À la rencontre d'Eric Tabarly»...
- En été, baptême d'Optimist et de Mini JI...
- Exposition temporaire (dans l'Annexe de la Cité) : «Ton corps super héros. Mesure toi à la science !» - 8/04 au 14/08 2016

LORIENT – LA BASE
Tél. 02 97 65 56 56
www.citevoile-tabarly.fr

■ Ouvert toute l'année



The new tour of the Cité de la Voile puts you at the heart of ocean adventure. Immerse yourself in the world of sailing and ocean racing thanks to numerous hands-on activities, films, a games area for 3-6 year-olds, 4D cinema and a space devoted to Eric Tabarly and more. Extend your visit with a trip on a sailboat skippered by a professional or with a guided tour of Europe's number one ocean racing centre.

Activities complete the visit (school holidays):

- Bato-Lab, tales from the pontoon, «meeting Eric Tabarly» and more.
- In summer, an introduction to Optimist and Mini J-class boats
- Temporary exhibition (in the Cité's Annex): «Ton corps super héros» (Your super hero body). Measure yourself up to science!

Sous-marin FLORE-S645 23 et son musée

Embarquez à bord ! Dans l'une des alvéoles de l'ancienne base de sous-marins, un espace d'exposition inédit vous fait partager le quotidien des sous-mariniers, le fonctionnement de ces mystérieux submersibles ainsi que l'histoire de Lorient comme port stratégique. Terminez par la visite de cet authentique sous-marin muni d'un audioguide relatant la vie à bord. Deux parcours jeux (application smartphone ou tablette – gratuit) accompagnent les enfants mais aussi les plus grands pour une découverte ludique et conviviale du monde des sous-marins.

Des animations spéciales :

- Repas des sous-mariniers / 16 avril, 7 mai et 4 juin
- Nuit des Musées - 21 mai
- Journées du Patrimoine - 17 et 18 septembre

LORIENT – La Base
rue Laurent Morillot
Tél. 02 97 65 52 87
www.la-flore.fr

■ Ouvert toute l'année



All aboard! In one of the vaults of the submarine base, an unusual exhibition area shares the daily life of the submariners as well as revealing how these mysterious submersibles work and explains the history of Lorient as a strategic port. Ends with an audio-guided visit to a genuine submarine. An audioguide relating life on board. A fun and friendly games trail (booklet or Smartphone application) guides children in their discovery of the world of submarines. Two interactive tours (free smartphone or tablet apps) accompany both children and adults on a fun and user-friendly voyage of discovery into the world of submarines. Special activities:

- Meals for submariners / 16 April, 7 May and 4 June
- Night at the museum - 21 May
- Heritage days - 17 and 18 September

Parc de préhistoire de Bretagne 24

Un Parc à remonter le temps. 36 scènes grandeur nature de 350 millions d'années à 2000 ans avant JC : le monde des dinosaures et l'évolution de l'homme. Dans un cadre exceptionnel, sauvage et boisé, parsemé de 5 lacs et surplombés par des falaises de 40m, venez faire un saut dans le temps pour « découvrir la Préhistoire telle que vous ne l'avez jamais vue ». LE + : Des animaux extraordinaires et surprenants qui ont existé entre les dinosaures et l'homme dévoilés pour la première fois en milieu naturel.

Animation : « le Feu de la Préhistoire » du Mardi au Dimanche, du 01/04 au 31/10

Pratique :

- Accessibilité aux handicapés
- Groupes sur réservation
- Explications en 6 langues
- Vaste centre d'accueil avec boutique, bar et salles de pique-nique couvertes et gratuites (500 places)
- Durée de la visite : 1h30 à 2h

La Croix Neuve - MALANSAC

Tél. 02 97 43 34 17

www.prehistoire.com

■ Ouvert du 01/04 au 31/10



A park offering a journey back in time ! 36 life-size scenes from 350 million years BC where you can discover dinosaurs and the evolution of man. In an outstanding, wild and wooded setting including three lakes and overlooked by 40 m cliffs, come along and step back in time to discover prehistory as you've never seen it.

Amazing and surprising animals which existed between the dinosaurs and man revealed for the first time in their natural environment.

Melrand village de l'an mil 25

Connu depuis plus d'un siècle, ce site archéologique permet de comprendre la vie des paysans pendant une grande partie du Moyen-Âge.

Le circuit de découverte bien documenté (panneaux, audio-guide, livret de visite...) traverse un jardin présentant une centaine de plantes déjà utilisées par ces ancêtres lointains, les ruines du village exceptionnellement bien conservées et toute une partie reconstituée : maisons, grenier sur pilotis, poulailler, abri à bois, bergerie, aire à battre, four à pain mais aussi chantier en cours...

Tout est fait pour évoquer la réalité de la vie à la campagne telle qu'elle était présente partout, y compris la présence d'animaux de races rustiques.

Visites hors saison, nous consulter

Lann gouh - MELRAND

Tél. 02 97 39 57 89

www.villagedelanmil-melrand.fr

■ Ouvert du 1/07 au 31/08



Known for over a century, this archaeological site is a door on to understanding the life of peasants during much of the Middle Ages.

The well-documented discovery tour (panels, audio-guide, tour booklet...) takes you through a garden with hundreds of plants that were used by these distant ancestors, the ruins of the exceptionally well preserved village and a reconstructed section of houses that includes a granary on stilts, a chicken shed, a wood shed, a barn, a threshing area, a bread oven and also other buildings under construction...

Everything has been done to evoke the reality of life in the countryside as it was everywhere, including the presence of hardy breed animals.

Les Menhirs de Monteneuf 26 « Vivez la Préhistoire »

Au sud de la forêt de Brocéliande et au cœur de la Réserve Naturelle Régionale des Landes de Monteneuf, découvrez un site archéologique exceptionnel. Sur ce site, il y a 6500 ans, des femmes et des hommes comme vous, dressaient des menhirs. Venez découvrir comment et pourquoi ils ont bâti ces mystérieux ensembles architecturaux. Venez flâner entre les 40 menhirs dressés ou laissez-vous guider sur le sentier illustré pour comprendre l'histoire des 420 pierres découvertes à ce jour. Plongez dans le quotidien des hommes du Néolithique lors de nos ateliers participatifs pour savoir qui ils étaient, où ils habitaient, comment ils s'habillaient ... Pendant les vacances de printemps, d'été et d'automne, des médiateurs vous proposent de déplacer un menhir, fabriquer un bijou, créer une poterie ou d'assister à la démonstration d'allumage du feu mais aussi de participer à un grand jeu de piste ou à des visites accompagnées.

■ Nouveautés 2016 : Atelier Gravure Néolithique

MONTENEUF

Tél. 02 97 93 26 74

www.menhirs-monteneuf.com

■ Ouvert toute l'année en accès libre



South of the forest of Brocéliande, discover an exceptional archaeological site: standing stones, horizontal stones (laid or fallen), monoliths, outcrops, 420 blocks in total spread over 7 acres in the heart of a moorland landscape. 40 stones were raised to standing position after archaeological excavations. Near this site, there are two spaces which show you what a megalithic construction site would have been like, with a Neolithic house under construction and all the steps necessary to make a menhir. During spring, summer and autumn holidays, assistants are there to help you experience living the daily life of prehistoric people through participatory workshops (fire lighting, transporting a menhir, pottery making, dress-making and so on) as well as guided tours and treasure hunts.

L'Art à Pont-Scorff 27

Pont - Scorff, Ville d'art, de culture et d'avenir.

Au 12^e et 13^e siècle, Pont-Scorff était le siège de la juridiction de la seigneurie de la Roche Moisan, qui dépendait du duc de Bretagne. À la fin du 14^e siècle, cette seigneurie va se rapprocher de la famille des Rohan-Guéméné et devient alors la seigneurie la plus importante de la principauté des Rohan-Guéméné. Aujourd'hui riche de son patrimoine, vous pourrez découvrir la Mairie et ses combles, la Cour des Métiers d'art qui vous invite sur 3 niveaux à admirer les créations, où tradition et modernité s'entremêlent au fil des œuvres disponibles à la vente. Une quinzaine d'ateliers de créateurs à la fois dans la lignée de la tradition des arts décoratifs et sensibles au design vous accueillent.

Un centre d'art contemporain : « l'Atelier d'Estienne », organisateur l'été, du circuit de « L'Art Chemin Faisant » et l'espace Pierre de Grauw dédié à la sculpture...

Office de Tourisme

Rue de Lorient - PONT-SCORFF

Tél. 02 97 84 78 00

www.pontscorff.com



In the 12th and 13th centuries, Pont-Scorff was the headquarters of the jurisdiction of the Roche Moisan seignory which was under the control of the Dukes of Brittany. In the late 14th century this seignory became the largest in the Rohan-Guéméné principality. Today, thanks to its rich and diverse heritage you can discover the Town Hall and its attic, while the three-storey Cour des Métiers d'Art invites you to admire the designs, with tradition and modernity combining superbly in the various works on sale. Around 15 designers' workshops look forward to welcoming you, well grounded in the traditions of the decorative arts and in step with to the latest design trends. A contemporary art centre, the « Atelier d'Estienne » organises the « L'Art Chemin Faisant » trail in summer. For its part, the Pierre de Grauw centre is dedicated to sculpture...

L'art dans les chapelles 28

25e édition du 8 juillet au 18 septembre 2016

L'art dans les chapelles invite le public à partir à la découverte de la richesse architecturale du centre Bretagne et à venir à la rencontre de la création contemporaine. Chaque été, *L'art dans les chapelles* vous propose de découvrir les œuvres de 13 artistes, réparties sur 20 sites au cœur du Pays de Pontivy et de la Vallée du Blavet, principalement dans des chapelles des 15^e et 16^e siècles. Gratuit.

Un guide vous accueille dans chacune des chapelles pour vous accompagner dans la découverte des chapelles et des œuvres. Visites commentées tous les jeudis et ateliers les mardis.

Toutes les informations sur les œuvres, les chapelles et l'action culturelle sur notre site.

Point accueil, Information, boutique, librairie.

MAISON DU CHAPELAIN
LIEU-DIT SAINT-NICODÈME
PLUMELIAU

Tél. 02 97 27 97 31

www.artchapelles.com

Ouvert Juillet - août : tous les jours, sauf le mardi

Septembre : les Samedis et dimanches



25th edition from 8 July to 18 September 2016.

L'art dans les chapelles (Art in chapels) invites audiences to explore the rich architecture of central Brittany and come and encounter contemporary creativity. Every summer, *L'art dans les chapelles* suggests you discovering in the heart of the Pays de Pontivy and Blavet : Artists' work (paintings, sculptures etc.) created specifically for chapels, mainly from the fifteenth and sixteenth centuries.

A guide welcomes you at each of the chapels to accompany you in the discovery of the chapels and works and the location.

Guided tours on Thursdays and workshops for the whole family on Tuesdays.

Domaine de Suscinio 29

Bien plus qu'un château

Toute l'année, cette impressionnante forteresse vous dévoile les différentes facettes de son histoire.

Prieuré, manoir, vitrine politique, palais princier au faste de la cour des ducs de Bretagne...

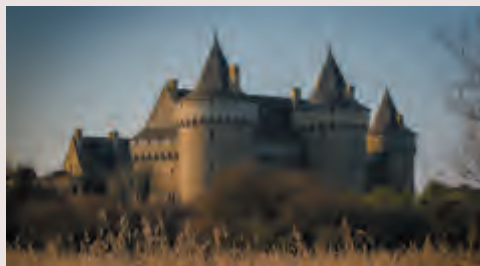
Dès le XIII^e siècle et ce pour 800 ans, l'histoire et ses aléas façonneront le monument que vous voyez aujourd'hui.

Au-delà du château, Suscinio c'est aussi un environnement naturel exceptionnel où une faune et une flore riches ont choisi de s'installer. Remarquable mais fragile, le domaine est classé aux Espaces Naturels Sensibles.

Et comme le cœur de Suscinio bat toute l'année, vous avez 361 occasions de vivre des moments uniques.

■ Nouveautés 2016 : ouverture du second logis, avec terrasse vue sur l'océan.

Rendez-vous sur www.suscinio.fr, pour retrouver notre agenda et nos animations.



For an exciting day with plenty to see and do. This impressive fortress reveals the many aspects of its rich history all year round. Discover a priory, a manor, a hunting lodge, and a princely palace with all the pomp and splendour of the court of the Dukes of Brittany...

From the 13th century onwards, for 700 years history has constantly shaped the monument you see before you today. In addition to its castle, Suscinio also includes an outstanding natural environment colonised by abundant fauna and flora. Remarkably fragile, the estate is listed among France's Sensitive Natural Areas. Whether you're a history buff, a lover of architecture, an enthusiastic birdwatcher or simply curious by nature, you can always find a good reason to visit Suscinio. Especially as throughout the seasons, our programme of events and features will help you to find your Suscinio.

Route du Duc Jean V, Suscinio - SARZEAU

Tél. 02 97 41 91 91

www.suscinio.fr

■ Ouvert toute l'année



Village de Poul-Fetan

30

Un voyage dans le temps entre nature et traditions. Passez une journée dans une ferme bretonne de 1850 ! Dans ce cadre préservé, vous attend une découverte ludique et moderne : petits et grands, venez participer en toute convivialité aux gestes quotidiens de nos aïeux.

- Ludique : pour apprendre en s'amusant, quel que soit son âge ! Jeu de piste, 17 jeux bretons traditionnels.
- Participez : regarder c'est bien, faire c'est mieux ! Nourrissage des animaux, barattage du beurre, fabrication d'une corde, lavandières ...
- Émotions : quand les sens sont en éveil ! Goûtez les crêpes, écoutez le bruit du battoir, touchez la laine attendant d'être filée...

Découvrez la boutique et les artisans du village :

- Boutique : « Ti Bouid Er Vro » (produits du Terroir).
- Atelier du potier : Fabrication et cuisson à l'ancienne.
- Ti forn : Cuisson du pain et viennoiseries au four à bois d'avril à septembre
- Le Bistrot Ti Fanch vous propose un voyage gourmand, et découvrez les traditions culinaires de l'époque.

Événementiels :

- 17/04 : « Enfin le printemps, la ferme se réveille » (Avec la compagnie Bella travée)
- ETE 2016 : « Loisirs d'hier, spectacles d'aujourd'hui » (Dimanche 17/07, Mardi 26/07 – 02/08 – 09/08 – 16/08 – 23/08)
- 25/09 : Fête du cidre (à partir de 14h)
- Nouveautés : « Korrigans et cie » Balade féerique à la rencontre des personnages de contes (mai 2016). « Dañsoù-Tro Breizh » Acte 2. Nouvelle expo : Du grain à moudre.



QUISTINIC

Tél. 02 97 39 51 74

www.poulfetan.com

poulfetan@compagniedesportsdumorbihan.fr

■ Ouvert du 1/04 au 25/09



Accueil Camping-car

Spend a day in a Breton farm from 1850 !

In this well preserved setting a fun and modern visitor experience awaits you. Ideal for young and old alike, come along and experience the day-to-day lives of our ancestors.

■ A fun experience: learn while enjoying yourself, whatever your age! Try your hand at a treasure hunt and enjoy the play area with 17 Breton games.

■ A living farm: Seeing is one thing, taking part is something altogether different! Participate in the activities, including discovering the animals, feeding them, and moorland milling.

■ A great time for all: Give your senses a treat! Taste the butter, the pancakes, and listen to the noises of the washerwomen's laundry beetles. Feel the texture of the wool.

Maison du Costume 31

Dans une maison du 17^e siècle, en centre bourg, découvrez à travers costumes et accessoires 200 ans d'histoire. La collection de costumes bretons de Gilles David côtoie depuis juillet 2013, celle de costumes civils, du 18^e au 20^e siècle, de Mme Bouquet-Nadaud, collection prêtée par le Conseil Général du Morbihan.

Tarifs : tarif unique individuel ou groupe : adulte : 3 € ; enfant (6-15 ans) : 2 €

-10% avec le passeport touristique Office de tourisme CCVOL ou avec la carte pass loisirs Morbihan Tourisme.

Rue du pavé - SERENT

Tél. 06 63 24 96 07

e-mail : mairie@serent.fr

www.lamaisonducostumebreton.fr

■ Ouverture : juillet-août : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30. Dim de 14h30 à 18h30.

Le reste de l'année sur réservation.



In a seventeenth century house in the town centre, discover 200 years of history through costumes and accessories. Gilles David's collection of Breton costumes, which, since July 2013, has been shown alongside Mme Bouquet-Nadaud's collection of civil clothing on loan from the Morbihan General Council and spanning the 18th, 19th and 20th centuries.

Practical information:

Open: July-August: daily from 10am to 12:30pm and 2:30pm to 6:30pm. Sunday from 2:30pm to 6:30pm. The rest of the year by appointment.

Prices: single price for individuals and groups: admission: €3; Children (6-15 years): €2

10% off with a CCVOL tourist office passport and with the Morbihan tourism leisure card.

Musée des Arts, Métiers et Commerces 32

Venez revivre l'atmosphère de la vie du début du vingtième siècle. Entrez dans l'école d'autrefois avec ses pupitres, cartes murales, etc., flânez dans les boutiques du barbier coiffeur avec sa collection de parfums, dont Lalique, de l'apothicaire, du photographe, du chapelier, de l'épicier, etc., avec leurs meubles, objets, réclames, plaques émaillées, façades et ateliers avec leurs outils, maquettes de compagnon et de meilleur ouvrier de France, etc. Vous serez étonnés par la beauté et la diversité des coiffes et costumes bretons, ainsi que par les dentelles et l'art populaire. Vous serez émerveillés par la collection de jouets, poupées, dinettes, meubles, trains, voitures, dont les jouets André Citroën et Renault. Plaisir assuré pour toute la famille.

■ Nouvelle exposition : Benjamin RABIER, illustrateur.

Largueven (sur RD780 entre Sarzeau et Arzon)

SAINT GILDAS DE RHUYS

Tél. 06 80 24 99 41 / 02 97 53 68 25

■ Ouvert du 3/03 au 1/11



Discover the authentic atmosphere of life in the early 20th century. Visit a school as it was a century ago with its desks, wall maps, etc. Stroll through the barbershop with its collection of perfumes, including Lalique, the chemist's shop, the photographer's shop, the hat maker and the grocer's shop with their furniture, items, shop signs, enamel plates and facades, and the workshops with their tools, models belonging to craftsmen and holders of the meilleur ouvrier de France (Best Worker of France) title, etc. You'll be astonished by the beauty and diversity of the Breton headdresses and costumes and by the lace and local art. Take the time to marvel at the collection of toys, dolls, teas sets, furniture, trains, and cars including André Citroën and Renault toys. Pleasure assured for the whole family.

■ New exhibition: Benjamin RABIER illustrateur.

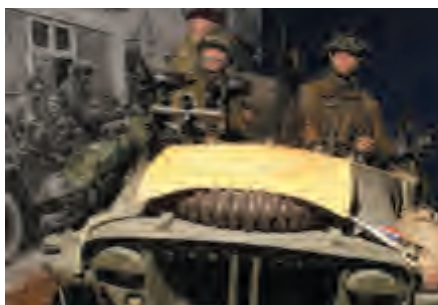
Musée de la résistance bretonne 33

Vous avez rendez-vous avec l'histoire. Saint-Marcel, dans les Landes de Lanvaux, a abrité le plus grand maquis Breton, où s'est déroulé le 18 juin 1944, un combat mémorable de l'histoire de France et de la Bretagne.

Ce musée d'histoire, unique en Bretagne, vous fait découvrir sur 1500 m² d'exposition, la vie et l'engagement des Bretons durant la Seconde Guerre mondiale.

Les nombreuses collections présentées dans les six salles sont complétées par de nombreux audiovisuels et maquettes explicatives.

Les Hardys Behelec
SAINT-MARCEL
Tél. 02 97 75 16 90
www.resistance-bretonne.com
■ Ouvert toute l'année



You have an appointment with history. Saint-Marcel in the Landes de Lanvaux area is home to Brittany's largest areas of scrubland, where on June 18, 1944, one of most memorable struggles in the history of France and Brittany was fought.

On a 1500 m² exhibition area, this history museum unique of its kind in Brittany will help you discover the lives and courage of the people of Brittany during the Second World War.

The numerous collections presented in the six rooms are accompanied by a number of explanatory audiovisual features and models.

Le Ker 34

Un palpitant voyage dans le temps en Bretagne

Le Ker vous invite à un parcours immersif riche de toutes les nouvelles technologies où surprise et dépaysement vous accompagneront de la préhistoire, 2000 avant notre ère, jusqu'à l'arrivée des romains ; revivez la terrible bataille navale des Vénètes qui opposa les armées romaines aux vaillants Vénètes 56 avant J-C.

Terminez cette passionnante expérience en vous laissant emporter par le film 4D reconstituant la bataille, confortablement installés sur des fauteuils dynamiques.

Le Ker vous accueille 7j/7 – horaires variables selon saison. Vous y trouverez un espace restauration ainsi qu'une superbe terrasse jouissant d'une vue exceptionnelle sur le Golf du Morbihan.

Rue Gilles Gahinet - Parc du Golfe
VANNES
www.le-ker.bzh
Facebook : leker.bzh

■ Ouvert toute l'année





DÉCOUVERTE DE LA FAUNE & DE LA FLORE

■ **Du plus petit organisme marin au plus gros des pachydermes, les musées et parcs animaliers du Morbihan accueillent des espèces animales et végétales des cinq continents** : un concentré de vie pour inviter petits et grands à la découverte du monde ! Si la libellule se plaît à survoler les tourbières, le saumon prend ses aises dans les eaux du Scorff et les girafes semblent plutôt bien s'acclimater à la Bretagne. Pas besoin de faire des kilomètres pour aller à la rencontre de la planète !

■ **DISCOVER THE FAUNA AND FLORA**

From the smallest marine organism to the largest pachyderms, Morbihan's museums and animal parks host plant and animal species from five continents: a concentration of life to offer children and adults alike the opportunity to explore the world! Dragonflies like to fly over the bogs, salmon are at ease in the waters of the Scorff and giraffes seem pretty happy in the Breton climate. No need to go too far to meet the planet!

Parc animalier & botanique et Parcabout® de Branféré

Branféré, un site dédié au respect de la nature à cent lieues du concept zoologique traditionnel.

Voyagez au cœur d'un parc botanique multicentenaire et rencontrez 1000 animaux en liberté originaires des 5 continents (Lémuriens, zèbres, oryx, pandas roux, gibbons, hippopotames pygmées, loups à crinière, loutres d'Asie, flamants roses...).

Ne manquez pas le spectacle d'oiseaux face au château de Branféré et les girafes d'une des plus grandes plaines africaines en Europe. Prenez le temps d'observer les phoques sous l'eau grâce au nouveau bassin d'aquavision de l'espace marin. Découvrez le Parcabout® : 3000m² de filets dans les arbres pour s'amuser et se détendre en famille. Profitez de la proximité des animaux domestiques de la ferme pédagogique et des nombreuses animations de l'École Nicolas Hulot pour mieux comprendre la nature.

■ **Nouveautés** : la vallée indienne et ses rhinocéros.

Branféré, un lieu d'émerveillement, de découverte et de jeux pour une journée inoubliable en pleine nature.



Parc animalier et botanique - Parcabout® École Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme LE GUERNO

Tél. 02 97 42 94 66 – Fax : 02 97 42 81 82
contact@branfere.com – www.branfere.com

■ **Ouvert tous les jours du 6 fév. au 13 nov. 2016.**

Coffrets et tarifs préférentiels sur notre site internet



Branféré is an original concept that groups together in the same place a wildlife and botanic park, a leisure park (the Parcabout®) and an educational centre dedicated to the protection of the environment (Nicolas Hulot School).

When you visit Branféré park, you can at the same time :

- *Have fun in the Parcabout®. All the family can enjoy a thrilling sensation of freedom on a treetop adventure trail made of 3000 square metres of nets between 2 and 8 metres above the ground.*
- *Escape from it all in the wildlife and botanic park. Take a stroll in the multicentennial park and meet 1000 animals coming from the 5 continents (giraffes, zebras, oryxes, pygmy hippos, maned wolves, Asian small-clawed otters, flamingoes and so on)*
- *Marvel at the bird show. Storks, pelicans, eagles, vultures, hawks, parrots and many-coloured parakeets fly just a few inches above your head.*
- *Learn at "Nicolas Hulot School". You can attend educational activities in the park and have a better understanding of nature by feeding the threatened species or visiting the school farm.*

Branféré – an unforgettable outing filled with wonder, discovery and fun.

The park is open every day from February 6th to November 13th 2016



La Ferme du Monde 36

Cette année on fête les 20 ans du parc !

Rencontre avec des animaux des 5 continents en semi-liberté.

Le parc boisé et ombragé de 25 ha rassemble plus de 400 animaux d'élevage des 5 continents : Lamas, Chameaux, Rennes, Yacks, Buffles, Highlands d'Ecosse, Herefords, Aurochs, Watussis, Zébus, Alpagas, Chevaux, Chèvres, Moutons, Lapins et bien d'autres... pour le plaisir des yeux de votre famille.

L'observation rapprochée peut se faire à pied, en pédal-kart ou commentée en petit train. Pour les plus petits, rendez-vous à La Ferme des enfants, lieu instructif et interactif où ils peuvent caresser des peluches vivantes et participer à leur premier baptême à poney (conditions à l'accueil). Vos enfants peuvent également s'amuser dans l'espace jeux : balançoires, tyrolienne, mini-golf...

Pique-nique sur l'espace ombragé et petite restauration dans l'ancien bâtiment de la Ferme.

Le Bois Brassu - CARENTOIR

Tél. 02 99 93 70 70

www.lafermedumonde.com

■ Ouvert du 01/04 au 11/11



Discover animals from all around the world in semi-wild conditions. The 25-hectare shaded, wooded grounds include more than 400 farm animals from all around the world: Lamas, Camels, Reindeer, Yaks, Buffalos, Scottish Highland Cattle, Herefords, Aurochs, Watusis, Zebus, Alpacas, Horses, Goats, Sheep, Rabbits and many others ... an amazing sight for the whole family. You can see the animals close at hand, either on foot, by pedal buggy or as part of a guided tour in a small tourist train. For the children, pay a visit to the Children's Farm, an instructive and interactive site where they can stroke living fluffy toys and enjoy their first pony ride (conditions apply). Your children can also have fun in the play area which includes: swings, zip line, mini-golf... Enjoy a picnic in the shaded picnic area. Snacks available in the former farm building.

L'Odyssaum : découverte de la rivière et du saumon sauvage 37

L'Odyssaum vous invite à découvrir le monde de l'eau douce et de la rivière à travers la vie étonnante du saumon sauvage.

Un parcours-spectacle vous immerge dans la formidable odyssée du saumon, un périple de l'Atlantique nord à sa rivière natale ! Poursuivez votre visite avec l'aquarium à saumons, puis jouez dans la prairie le long de la rivière du Scorff !

Des animations complètent la visite :

- Vacances : animations « La rivière m'a dit... » et jeu en famille «Le secret des 7 écailles d'argent»
- Vacances printemps et été : sortie rivière «Les pieds dans l'eau» et pêche «Tendance pêche»
- Vacances Automne : «Le saumon de nos assiettes» les 27 et 30/10

Moulin des Princes - PONT-SCORFF

Tél. 02 97 32 42 00

www.odyssaum.fr

■ Ouvert du 02/04 au 02/11



The Odyssaum invites you to discover the freshwater and river environment through the fascinating life of the wild salmon. The visitor trail brings you the amazing odyssey of the salmon, an incredible journey of more than 12,000 km from the north Atlantic to the river of its birth! Continue your visit with the salmon aquarium and then play in the meadow in a beautiful natural setting alongside the River Scorff!

As of springtime, different activities are part of the visit: Every school holidays: «The river told me...» activities and «Le secret des 7 écailles d'argent» family game Spring and summer holidays: «Les pieds dans l'eau» river trip and «Tendance pêche» fishing trip Autumn holidays: «Salmon on our plates» taste date

Le Zoo de Pont-Scorff 38

C'est dans un écrin de verdure de 12 ha, que le Zoo de Pont-Scorff vous présente plus de 600 animaux de 120 espèces différentes.

Pendant près de 5 heures de visite, vous voyagez au travers des 5 continents à la découverte des girafes, éléphants, panthères, rhinocéros, singes, tortues géantes ou des majestueux lions blancs, vous découvrirez le monde fantastique des otaries, des perroquets et des oiseaux marins grâce à nos spectacles ludiques et pédagogiques.

■ Les nuits des animaux :

Les 20, 21, 22 et 23 juillet 2016, venez découvrir les animaux en nocturne, dans une ambiance conviviale, magique et féérique !

Keruisseau - PONT-SCORFF

Tél. 02 97 32 60 86

www.zoo-pont-scorff.com

■ Ouvert de février au 15/11 à partir de 10h.

ATTENTION : les caisses ferment 1h30 heure avant la fermeture du parc



In a leafy, 12 hectare setting, the Pont-Scorff Zoo presents more than 600 animals of 120 different species.

During your visit lasting almost 5 hours, you can travel the world as you discover giraffes, elephants, panthers, rhinoceroses, monkeys or the majestic white lions. Explore the wonderful world of the sea lion, parrots and seabirds thanks to our fun and educational presentations.

■ **Animal Nights:** On July 20, 21, 22, and 23, 2016. Come along and discover the animals at night in a friendly, magical, fairytale atmosphere !

Parc Aquanature du Stérou 39

Un cadre unique pour une rencontre exceptionnelle avec la nature.

140 cervidés, cerfs, biches, daims, daines et faons sont en totale liberté.

Ce domaine de 80 ha propose :

■ 15 km de parcours pédestre dont : les étangs en cascade, le légendaire « trou du biniou », le conte du « clos des roches de l'Aër »

■ Un étonnant safari en voiturette de 9 km (1h)

■ Des parcours ludiques et éducatifs pour petits et grands (arbres insolites, circuit de l'eau, etc)

Aire de pique-nique avec jeux pour enfants dont jeu de l'oie géant. Restauration du terroir ou rapide, et vente à emporter de produits du parc : terrines, rillettes et mijoté de daim, magasin souvenirs, location de salles et repas de groupes : anniversaires, cousinades, séminaires, CE, mariages...

■ Nouveauté :

Nuit insolite en bungalow toilé au cœur du parc.

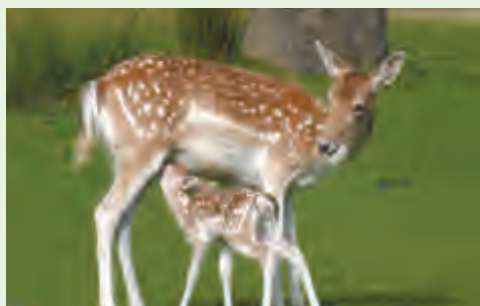
Le Stérou - PRIZIAC

Tél. 02 97 34 63 84

www.parcquanature.com

■ Ouvert du 1/04 au 31/10 de 10h à 19h 7/7 jours

Vacances scolaires des 3 zones de 10h à 17h



A unique setting for an exceptional encounter with nature. 140 deer, stags, does, fallow deer and fawns live in total freedom.

This 80-hectare estate offers:

■ 15 km of hiking routes including: the waterfall pools, the legendary «trou du biniou», the tale of the Aër rocks.

■ An amazing 9km safari by buggy (1 h).

■ Fun and educational tours for children and adults (unusual trees, water circuit, etc.)

Picnic area with games for children, including the giant goose game

Local cuisine or snacks, take park produce away with you: terrines, rillettes and simmered fallow deer. Store souvenirs. Renting rooms and group meals: birthdays, family gatherings, seminars, company days out, weddings.

La Maison de l'Île Kerner 40

La Maison de l'Île Kerner vous réserve un programme varié pour toute la famille autour de sorties, ateliers nature sans oublier le parcours d'exposition. Le musée vous révèle tous les mystères de cet écosystème à travers maquettes, films animaliers, objets...

Cette ancienne maison d'ostréiculteur est le point de départ de nombreuses sorties ou d'ateliers nature encadrés par nos guides :

- Vacances Printemps : ateliers (Tressages buissonniers, Gîtes à insectes, Eco déco...), et sortie «Les petites bêtes du bord de mer»
- Vacances estivales : sorties «Au goût des plantes», «Les petites bêtes...», sortie kayak, spectacle...
- Vacances Automne : sortie «Rendez-vous avec les oiseaux migrateurs», expo «Laisse de mer, source de vie»

Rue de la Grève - RIANTEC

Tél. 02 97 84 51 49

www.maison-kerner.fr

■ Ouvert du 02/04 au 02/11



The Kerner Island's House offers you a varied programme for the whole family, including outings and nature workshops, not to mention the exhibition space. The museum reveals all the mysteries of this ecosystem through models, wildlife films, objects and more. This former oyster farmer's house is the departure point for numerous outings or nature workshops organised by our guides :

- Spring Holidays: workshops (plant weaving, insect hotels, Eco Deco and more), and an outing to discover the "small beasts on the edge of sea"
- Summer holidays: Outings "Au goût des plantes" (The tastes of plants), "Les petites bêtes" (small animals), kayak trip, show and more.
- Autumn holidays: outing "Rendez-vous avec les oiseaux migrateurs" (encountering migratory birds), Exhibition: "Laisse de mer, source de vie" (Tidelines, a source of life"

La tourbière de Sérent 41

Une nature étonnante à découvrir, à explorer et à préserver. Au cœur du massif de Pinieux, sur la commune de Sérent, se trouve un des derniers sites fragiles et remarquables de l'est du Morbihan : la tourbière de Kerfontaine. Son histoire remonte à environ 5000 ans.

Elle est, de par sa faune (tarier pâtre, lézard vivipare, pipit des arbres ...) et sa flore (drosera, linaigrette, sphaigne ...) un habitat exceptionnel qu'il est important de préserver. Pour le découvrir, un sentier d'interprétation de 2km complété d'audio-guides est ouvert en visite libre toute l'année. À noter que ce site est en cours de labellisation Espace Naturel Sensible par le Conseil Général du Morbihan.

Kerfontaine - SÉRENT

Tél. 06 76 31 35 92

www.serent.com

■ Accès libre toute l'année

Visites guidées sur réservation



Stunning natural countryside to discover, explore and preserve. At the heart of the Pinieux uplands, in the commune of Sérent, is one of the last remaining sites of its kind in eastern Morbihan: the Kerfontaine bog, a remarkable and fragile area managed by Bretagne Vivante. Its history dates back about 5000 years. Its fauna (common stonechat, common lizard, tree pipit ...) and flora (sundew, cotton grass, moss...) make it a unique habitat important to preserve. Discover it with a 2 km nature trail with audio-guides. Open and free to visit throughout the year. Note that this site is currently being classified as a Sensitive Natural Area by the Morbihan General Council.

- Summer program: Nature walk (guided tour) Fridays in July and August. Starting at 3pm - 2h - Reservations required on 02 97 66 92 76

Tropical Parc 42

Sur plus de 4ha découvrez un parc exotique, où évoluent en toute liberté les oiseaux exotiques, les grands perroquets aras, cacatoès, et autres perruches multicolores et kangourou... Dans un site exceptionnel, découvrez le jardin Mexicain, Thaïlandais, la maison musicale, le jardin d'eau avec ses lotus, la roseraie, et le jardin Africain avec les bananiers de plus de 7m et de nombreux régimes de bananes, sans oublier 1000m² de serre tropicale aux Orchidées, cactus, bonzaïs. À 15h30 ne manquez pas le spectacle du jardinier magicien et ses perroquets savants. Unique en France, la grande volière Australienne aux perroquets arc-en-ciel, découvrez les loriquets butinant le nectar de fleur dans les mains des enfants parmi les visiteurs.

■ Nouveauté 2016 :

Nouveau spectacle la «Symphonie des oiseaux» Plus de 100 perroquets en vol sur une histoire poétique et Magique .

LA SYMPHONIE DES OISEAUX» est un récit aventureux, une fable enchantée, un hymne aux oiseaux, aux voyages, à l'exotisme et à la diversité culturelle. Un spectacle écrit en harmonie avec l'émotion que l'on peut ressentir en cheminant dans ce parc hors du commun qui ose proposer à ses visiteurs un parfum de liberté, de poésie et de respect universel pour la nature.



Laugarel - ST JACUT LES PINS

Tél. 02 99 71 91 98

www.tropical-parc.com

■ Ouvert du 1/04 au 2/11



Discover an exotic park of over 4 hectares in which exotic birds roam free: large macaw parrots, cockatoos, colourful budgerigars... and kangaroos....

On an exceptional site, discover the Mexican and Thai gardens, the music house, the water garden with lotuses, the rose garden and the African garden with banana plants over 7m high and many bunches of bananas, plus a 1000m² tropical greenhouse with orchids, cactus', bonsais,

At 3:30pm there's the magician gardener's show with his performing parrots. Unique in France, the large Australian aviary with rainbow lorikeets. Watch them foraging for flower nectar in the hands of children among the visitors.

■ New for 2016

A new show Symphonie des oiseaux (a symphony of birds) More than 100 parrots in flight to a poetical and magical story.

The SYMPHONIE DES OISEAUX is an adventurous, enchanting fable, a hymn to birds, travel, exoticism and cultural diversity. This is a show written in harmony with emotion, which you can feel as you journey through this extraordinary park, and which offers visitors a taste of freedom, poetry and universal respect for nature.



Aquarium de Vannes

43

Situé au bord du Golfe du Morbihan, l'aquarium de Vannes abrite plusieurs centaines d'espèces aquatiques provenant de toutes les eaux du monde. La visite vous transporte des profondeurs insoupçonnées du Golfe du Morbihan à l'Amazonie, des grands lacs Africains aux fascinants récifs coralliens de l'océan Pacifique, de la réalité la plus banale aux rêves les plus fous. Plus de 40 aquariums vous permettent d'approcher des espèces émouvantes comme l'hippocampe, ou redoutables comme les requins ou le crocodile. L'aquarium de Vannes offre 1h30 de dépaysement parmi des centaines de poissons évoluant librement dans leurs milieux naturels reconstitués. Prolongez votre sortie en jouant au mini-golf : un parcours de 18 pistes vous attend à l'extérieur.

■ Nouveautés 2016 :

Cet été, découvrez notre aquarium dédié aux espèces du Golfe du Morbihan & profitez de notre exposition «Sauvage ! notre cher poisson».

■ Les nourrissages :

Durant les vacances scolaires, assistez à différents nourrissages : tortues et requins, crocodile du Nil, plongée dans le bassin tropical...



21, rue Daniel Gilard
Parc du Golfe - VANNES

Tél. 02 97 40 67 40 / 02 97 40 22 08

www.aquariumdevannes.fr

■ Ouvert toute l'année



Located on the Gulf of Morbihan, Vannes Aquarium is home to hundreds of aquatic species from all the world's waters.

The tour takes you from the unsuspected depths of the Gulf of Morbihan to the Amazon, from the great African lakes to the fascinating coral reefs in the Pacific Ocean, from the most banal reality to your wildest dreams.

More than 40 aquariums allow you to get close to touching species such as the seahorse, or formidable ones such as sharks or crocodile.

The Vannes aquarium offers a 90 minutes adventure among hundreds of fish moving freely in their reconstructed natural environments.

Extend your visit with a game of mini-golf: an 18-hole course awaits outside.

Jardin aux Papillons 44

Laissez-vous envahir par la grâce et la beauté des papillons exotiques !

Le Jardin aux Papillons, étonnante serre tropicale de 500m², vous dévoile la vie fascinante des papillons d'Afrique, d'Asie et d'Amérique. Partez à la découverte d'un écosystème aux centaines de fleurs et de plantes tropicales.

Promenez-vous dans les allées, entre lianes et arbustes fleuris, et observez des centaines de papillons qui naissent, volent et butinent en totale liberté. Profitez de ce magnifique spectacle les jours de beau temps, en particulier entre 11h et 16h, au moment où les papillons sont très actifs. Observez le cycle de vie du papillon. Chaque semaine, 400 chrysalides arrivent dans la serre et achèvent leur mue dans un éclosoir exposé au public. Vous pourrez ainsi assister à l'émergence des papillons en direct. Émerveillement garanti ! Entre papillons, plantes et fleurs, apprenez en plus sur la nature et profitez d'un moment dépayssant.



18, rue Daniel Gilard
Parc du Golfe - VANNES
Tél. 02 97 40 67 40 / 02 97 40 22 08
www.jardinauxpapillons.com
■ Ouvert du 1/04 au 30/09



Be swept away by the grace and beauty of exotic butterflies!

The Butterfly Garden, a stunning tropical house of 500 m², reveals the fascinating life of butterflies from Africa, Asia and America.

Discover an ecosystem with hundreds of flowers and tropical plants.

Walk through the aisles between flowering vines and shrubs, and see hundreds of butterflies that are born, fly and forage in total freedom.

Enjoy this magnificent sight during nice weather, especially between 11 am and 4pm, when the butterflies are very active.

Observe the butterfly life cycle. Every week, 400 chrysalides arrive in the greenhouse and complete their cycle in view of the public. You'll be able to watch the emergence of live butterflies. Astonishment guaranteed!

Butterflies, plants and flowers: learn more about nature and enjoy an exotic experience.

Open daily from April to September.





CROISIÈRES MARITIMES & FLUVIALES

■ **Envie de prendre le large ? Embarquez pour une croisière de quelques heures et découvrez le Morbihan au fil de l'eau :** le Golfe du Morbihan et ses innombrables îles, la Vilaine et son impressionnant barrage ou encore le Blavet et ses entrelacs délicats. L'océan vous réserve aussi de belles surprises : les îles de Groix, Houat, Hoëdic ou la bien-nommée Belle-Île-en-Mer ne sont qu'à quelques encablures des côtes morbihannaises et offrent pourtant de magnifiques occasions d'assouvir votre soif d'évasion !

■ **MARITIME AND RIVER CRUISES**

Want to take off? Take a cruise for a few hours and discover Morbihan by water: the Gulf of Morbihan and its countless islands, the Vilaine and its impressive dam or the Blavet its and delicate tracery of lakes. The ocean also holds beautiful surprises in store: the islands of Groix, Houat, Hoëdic or the aptly-named Belle-Île-en-Mer are only a few miles off the Morbihan coast yet offer wonderful opportunities to satisfy your thirst for escape!

Les Vedettes Jaunes 45

Les Vedettes Jaunes vous proposent, depuis 40 ans, de découvrir les rives sauvages et protégées de la Vilaine. Vous aurez la possibilité de naviguer durant 3h30, sur notre vedette restaurant tout en dégustant notre cuisine régionale entièrement élaborée à bord par notre chef. D'autre part, nos deux bateaux promenades vous permettront de remonter la Vilaine Jusqu'à La Roche Bernard (1h30) voir même Redon (la journée).

Toutes nos croisières sont commentées et accessibles aux personnes handicapées.

42 Barrage d'Arzal - ARZAL

Tél. 02 97 45 02 81

www.vedettesjaunes.com

■ Ouvert du 1/03 au 31/12



For 40 years now, «Les Vedettes Jaunes» (the yellow launches) have made it possible to discover the wild and well protected coasts of the Vilaine area. You can take a 3½ hour boat trip on our restaurant boat while sampling our regional cuisine, which is all prepared on board by our chef. What's more, our two cruise boats will enable you to travel up the Vilaine as far as La Roche-Bernard (1½ hours) or even Redon (the whole day).

All of our cruises are narrated and accessible for disabled guests.

Izenah Croisières 46

Départ de Baden – Larmor-Baden - Arradon

Izenah Croisières vous propose une ligne directe au départ de Baden vers l'Île aux Moines, toute l'année, tous les jours, toutes les 30 minutes de 7h à 19h30. (jusqu'à 22h en juillet et août). Départ croisière pour un tour du Golfe du Morbihan, parmi les 42 îles avec ou sans escale sur l'Île-aux-Moines et/ou l'Île d'Arz. Départ pour les îles du large, Houat et Hoëdic tous les jeudis en juillet et août. Nouvelle liaison vers l'Île-aux-Moines depuis 2014, au départ d'Arradon en juillet et août (billets au Point I d'Arradon ou à bord du bateau).

Déjeuner et Dîner Croisière pour groupe (CE ; Séminaire, Asso etc...)

■ **Offre spéciale :**

Sur présentation du guide Visites & Loisirs de Morbihan Tourisme, **4 € de réduction**, offerte selon la formule de croisière choisie, au départ de Baden, Larmor - Baden & Arradon.

Le Port - L'ÎLE AUX MOINES

Tél. 02 97 57 23 24 / 02 97 26 31 45

www.izenah-croisieres.com

■ Ouvert du 01/04 au 30/09 et Vacances de la Toussaint.



Departure from Baden - Larmor-Baden - Arradon Izenah Croisières provides a direct service from Baden to Ile aux Moines, all year, every day, every 30 minutes from 7am to 7:30pm. (up to 10pm in July and August) Leave on a cruise for a tour of the Gulf of Morbihan. Sail the 42 islands with or without a stop on Ile aux Moines and / or Ile d'Arz. Departures to the offshore islands of Houat and Hoëdic every Thursday in July and August. New route to the Ile aux Moines since 2014, from Arradon in July and August (tickets at Ile d'Arradon or on the boat)

■ Special offer: on presentation of the Morbihan Tourism Tours & Activities guidebook, get a €4 discount, offered depending on the cruise plan chosen from Baden, Larmor - Baden & Arradon.





Escal'Ouest

47

Une envie d'évasion ? Embarquez à destination de l'île de Groix au départ de Lorient-La Base, de Port-Louis et d'Hennebont. A partir de 20.50€.

A bord du Stereden An Heol, venez découvrir la Rade de Lorient, ville aux 5 Ports, une croisière commentée d'une durée de 01h30 (Base de sous-marins, Citadelle de Port-Louis, Port de commerce...) Remontez la rivière du Blavet jusqu'à Hennebont, à l'occasion de son marché le jeudi. Nous proposons également pour petits et grands, de l'initiation pêche en mer à bord du Stereden Va Bro. Ces sorties sont possibles tout au long de l'année pour les groupes et d'avril à septembre pour les individuels. Nous organisons également des apéros-croisières avec ou sans commentaires pour événement personnel ou professionnel. Divers prestations possibles (affrètement, dispersion de cendres). Réservation sur www.escalouest.com et dans les offices de tourisme.

Port de Lorient - La Base - LORIENT

Tél. 02 97 65 52 52

www.escalouest.com



Want to escape ? Embark on a trip to the island of Groix, departing from Lorient-La Base, Port-Louis and Hennebont. From €20.50 Board the Stereden An Heol to come and discover the Rade de Lorient, a town with five ports, enjoying a guided cruise lasting 1.5 hours (submarine base, the Port-Louis citadel, the cargo port and others) Travel up the Blavet river as far as Hennebont to enjoy its Thursday market. We also offer both children and adults an introduction to sea fishing on board the Stereden Va Bro. These outings are possible all-year-round for groups and from April to September for individuals. We also organise reception-cruises with or without a guide for personal or professional events. Various other services are also available (including chartering and the scattering of ashes) Book online at www.escalouest.com and in tourist offices.

Les Vedettes l'Angélus

48

Croisières dans le Golfe du Morbihan ou en rivière d'Auray.

Découvrez le Golfe du Morbihan, « la petite merveille » classée parmi « les Plus Belles Baies du Monde », à bord des vedettes l'Angélus. Tous les jours d'avril au 30 septembre, au départ de Locmariaquer ou de Port - Navalo (Arzon), les vedettes l'Angélus vous proposent, depuis 47 ans, différentes croisières commentées : le grand tour du golfe et ses 42 îles avec ou sans escale sur l'Île-aux-Moines, la remontée de la rivière d'Auray, une journée escapade sur l'Île de Houat (juillet/août).

Prix spécialement étudiés pour groupes : Colonies de vacances, Evénements nautiques, Mariages, Séminaires, Classes de mer, Scolaires/étudiants... Contactez-nous pour votre croisière sur-mesure. Renseignements et réservations : nous consulter.

Cale du Guilvin - LOCMARIAQUER

Tél. 02 97 57 30 29 / 06 03 09 15 06

www.vedettes-angelus.com

■ Ouvert du 3/04 au 30/09



Discover the Gulf of Morbihan, the «little miracle» which is listed among the world's finest bays and as part of UNESCO World Heritage, on board the vessels of the company Les Vedettes l'Angélus. Every day from April to September 30, departing from LOCMARIAQUER or from PORT-NAVALO (ARZON), for the last 45 years now Les Vedettes l'Angélus have proposed a variety of narrated cruises including: a great tour of the Gulf and its 42 islands with or without a stop off on the Ile-aux-Moines, a journey up the river Auray, or a day's getaway on the Ile de Houat (July/August). Special prices for groups: summer camps, nautical events, weddings, meetings, seaside trips, schoolchildren/students, etc. Contact us for your own tailored cruise. For information and reservations: please consult us.



Compagnie Océane 49

Au départ de Lorient pour l'Île de Groix et de Quiberon pour Belle-Île-en-Mer, Houat et Hoëdic, la Compagnie Océane est heureuse de vous accueillir à bord des ferries du Conseil départemental du Morbihan.

Venez découvrir ces îles bretonnes aux charmes authentiques et aux curiosités typiques. Nous vous proposons des traversées de 35 à 50 minutes selon votre destination vers des sites inoubliables et enchanteurs.

Départs quotidiens toute l'année passagers et véhicules.

Gare Maritime - QUIBERON

Tél. 0820 056 156

www.compagnie-oceane.fr

■ Ouvert toute l'année



With departures from Lorient for Ile de Groix and from Quiberon for Belle-Ile-en-Mer, Houat and Hoëdic, La Compagnie Océane is delighted to welcome you on board the ferries of the Conseil Général du Morbihan (Morbihan General Council).

Come along and discover these Breton islands with their authentic charm and traditional curiosities. We propose crossings lasting 35 to 50 minutes according to your destination, taking you to some unforgettable and enchanting locations.

Daily departures for passengers and vehicles all year round.

Bateaux-Bus et Vedettes du Golfe

50

La compagnie Bateaux-Bus du Golfe assure la liaison Vannes/Île d'Arz toute l'année (entre 12 et 16 traversées chaque jour).

En complément de cette liaison confiée par le Conseil Général du Morbihan, découvrez nos croisières touristiques commentées dans le Golfe du Morbihan avec ou sans escale à l'Île d'Arz et l'Île-aux-Moines.

Autres destinations : Belle-Île-en-Mer et Houat.
Départs Vannes et Port Navalo. Réservations dans les Offices de tourisme, sur notre site internet ou par téléphone.

Gare Maritime
7, allée Loïc Caradec - VANNES
Tél. 02 97 44 44 40
www.vedettes-du-golfe.fr
■ Ouvert toute l'année



The company Bateaux-Bus du Golfe (Gulf ferries and launches) operates services between Vannes and the Ile d'Arz all year round (with between 12 and 16 crossings each day).

In addition to this ferry concession granted by the Conseil Général du Morbihan (Morbihan General Council) you can also discover our narrated tourist cruises in the Gulf of Morbihan with or without stop offs at the Ile d'Arz and the Ile-aux-Moines, Belle-Île-en-Mer and Houat.

Departures from Vannes and Port-Navalo. You can reserve in the tourist offices, on our website or by telephone.

Compagnie du Golfe

51

Partageons l'exceptionnel !

À la découverte de l'une des plus belles baies du monde... Le Golfe du Morbihan compte selon la légende, autant d'îles qu'il y a de jours dans l'année. Pour vous permettre de découvrir ces paysages d'exception, la Compagnie du Golfe vous propose, d'avril à septembre, des croisières commentées au départ de Vannes et de Port Navalo (Arzon) avec ou sans escale à l'Île d'Arz et/ou l'Île aux Moines.

Nos capitaines et leurs équipages ont le plaisir de vous accueillir à bord et de vous faire partager leur connaissance du Golfe et des îles.

Nous vous proposons de poursuivre l'aventure jusqu'à la plus grande des îles bretonnes en embarquant avec la Compagnie du Golfe, à Vannes ou à Port Navalo, vers Belle-île-en-mer, la bien nommée.

HOUAT-HOEDIC nous consulter

Gare maritime - Parc du Golfe - VANNES
Tél. 02 97 67 10 00
www.compagnie-du-golfe.fr
■ Ouvert toute l'année
Croisières : du début Avril
à fin septembre



Share the exceptional!

Come and discover one of the most beautiful bays in the world. The Gulf of Morbihan, according to legend, has as many islands as there are days of the year. To let you discover this exceptional scenery, from April to September the Compagnie du Golfe is offering guided cruises departing from Vannes and Port Navalo (Arzon) with or without stopovers at the Ile d'Arz and/or the Ile-aux-Moines.

Our captains and their crews are pleased to invite you on board and to share their knowledge of the Gulf and the islands.

We suggest that you continue the adventure right the very largest of the islands of Brittany by getting on board with the Compagnie du Golfe in Vannes or Port Navalo, towards the aptly named Belle-île-en-mer.

Navix

52

Offrez-vous une évasion maritime

Compagnie historique de vos croisières commentées sur l'une des plus belles baies du monde, le Golfe du Morbihan, au départ de Vannes, Port-Navalo, Locmariaquer ou la Trinité-Sur-Mer. Profitez également d'une escale sur l'Île-aux-Moines et/ou l'Île d'Arz pour découvrir le charme incomparable de ces paysages exceptionnels.

Vivez pleinement la magie au cœur du Golfe du Morbihan en profitant d'un déjeuner ou dîner croisière qui ravira vos papilles ! Plus qu'un restaurant vue sur mer, la mer autour de votre assiette !

Vous préférez les îles du large ? Au départ de Vannes, Port-Navalo, Locmariaquer, La Trinité-Sur-Mer, Le Croisic, La Turballe (44) à bord de nos navires, partez à la découverte de Belle-Île-en-Mer la bien nommée, et de ses deux voisines au charme certain : Houat et Hoëdic. Nous assurons aussi des départs pour l'île de Groix au départ du pittoresque port de Doëlan (29).

Adoptez le charme discret mais véritable de la Ria d'Étel pour une croisière commentée sur la plus secrète des mers intérieures du Morbihan. Départ depuis le port d'Étel.



Gare maritime
Parc du Golfe - VANNES

Tél. 02 97 46 60 00

www.navix.fr

■ Ouvert toute l'année



Enjoy a maritime escape !

Take the established guided cruise company on a tour of one of the most beautiful bays in the world, the Gulf of Morbihan, from Vannes, Port Navalo, Locmariaquer or La Trinité-Sur-Mer. Also enjoy a stop on Île aux Moines and / or Ile d'Arz to discover the incomparable charm of these exceptional landscapes.

Make the most of the magic at the heart of the Gulf of Morbihan and enjoying a lunch or dinner cruise that will delight your taste buds! More than a restaurant overlooking the sea, here the sea will literally surround your table!

Do you prefer offshore islands? Board one of our ships from Vannes, Port-Navalo, Locmariaquer, La Trinité-Sur-Mer, Le Croisic or La Turballe (44) to discover the aptly named Belle-Île-en-Mer and its two charming neighbours: Houat and Hoëdic. We also provide departures for the island of Groix from the picturesque harbour of Doëlan (29)

Enjoy the discreet charm of the Ria d'Étel for a guided cruise on one of the least known of Morbihan's inland seas. Departure from the port of Étel.





SPORTS & LOISIRS

■ **Pied au plancher ou la tête dans les nuages ?** Choisissez votre monture et vos équipements, et offrez-vous une sortie entre sports et loisirs ! Tenter le swing, tirer des bords, oser le grand huit ou randonner en 100% électrique... le Morbihan vous invite à vivre de nouvelles sensations ! En famille ou entre amis, vous trouverez toujours l'activité qui fera l'unanimité, pour partager des moments riches en émotions !

■ **SPORT AND LEISURE ACTIVITIES**

***Foot to the floor or head in the clouds?** Choose your ride and your equipment, and treat yourself to a sporting day out! Try swing, tack upwind, get on the rollercoaster or travel solely by electricity ... Morbihan invites you to experience new sensations! With family or friends, you'll always find an activity that appeals to everyone, to share moments rich in emotion!*

Les golfs Blue Green

53

Face au Golfe du Morbihan, à Rhuys Kerver, ou à Baden, au travers des forêts de pins et de chênes, à Val Queven ou à Ploemeur, en bordure d'Océan Atlantique, ou encore à Saint-Laurent et au Lac au Duc à Ploërmel, les golfs Blue Green du Morbihan, vous accueillent dans des sites inoubliables tout au long de l'année. Nos parcours vous proposent un large choix d'offres et de possibilités de jeux à la fois pour les débutants souhaitant découvrir le golf que pour les joueurs confirmés. Break d'un week-end ou longs séjours, stages de golf ou initiations, nous sommes à votre écoute pour organiser une escapade golfique sur-mesure.

Blue Green, des golfs qui vous font aimer le golf

Retrouvez toute l'offre des Golfs Blue Green du Morbihan sur : www.bluegreen.com

**Les Golfs Blue Green du Morbihan :
Rhuys Kerver, Baden, Val Queven, Ploemeur,
Saint Laurent, Lac au Duc
www.baden.bluegreen.com/fr**

■ Ouvert toute l'année



Opposite the Morbihan Golf, in Rhuys Kerver or in Baden, through the pine and oak forests, in Val Queven or Ploemeur, on the Atlantic coast, or even in Saint-Laurent and Lac au Duc in Ploërmel, the Blue Green golf courses of Morbihan will let you enjoy unforgettable locations all-year-round. Our courses offer a wide range of services and playing possibilities both for beginners wanting to discover golf as well as experienced players. A weekend break or long stays, intensive training or introductory lessons, we're ready to organise a golf holiday tailor-made for you. Golf courses for loving golf

Discover all Blue Green golf courses in Morbihan at: www.bluegreen.com

Mobilboard Carnac/Quiberon et Gyroparc Plouharnel

54

Mobilboard vous propose des balades guidées en gyropode Segway dans les plus beaux sites du Morbihan sud. De 30 min à 2h, partez à la découverte de Carnac, ses plages, ses Menhirs ou de la presqu'île de Quiberon hors des sentiers battus. Nos balades thématiques s'adaptent à vos envies et au lieu de votre choix. Dès 12 ans, vivez une expérience unique, ludique et respectueuse de l'environnement !

Gyroparc, nouveau parc de loisirs, vous propose de piloter des engins électriques sur près de 1 km de piste tout terrain dans un grand espace naturel. Unique en France, le parc est doté de 4 circuits variés avec de grandes courbes, bosses et autre franchissement. Accessible dès 2 ans, les plus petits montent à bord des cabriolets que les parents peuvent télécommander. Les plus grands partent à l'aventure en pilotant quads, buggys ou Segways cross. Un concentré d'innovation 100% électrique.

Mobilboard - 62 avenue des Druides – Carnac

Tél : 02 90 61 12 71

www.mobilboard.com/carnac

■ Ouvert toute l'année

Gyroparc - Route du Hahon – Plouharnel

Tél : 02 90 61 35 88

www.gyroparc.com

■ Ouvert de Pâques à la Toussaint



Mobilboard offers you guided Segway trips around the most beautiful sites of South Morbihan. From 30 minutes to 2 hours, enjoy discovering Carnac, its beaches, Menhirs or the Quiberon peninsula off the beaten track. Our themed tours can be adapted according to what you want to do and see. From 12 years of age, enjoy an experience that's unique, fun and respects the environment!

Gyroparc, a new amusement park, offers you the chance to drive electrical motors over nearly 1 km of off-road track in a large natural space. Unique to France, the park is equipped with four varied tracks with large curves, bumps and other obstacles. Accessible from two years of age, the very youngest board convertibles controlled by their parents. Older ones can enjoy adventuring on Quads, Buggies or all-terrain Segways. A compendium of 100% electrical innovation.



Parc Forêt Adrénaline 55

4 nouveaux parcours, zone enfant agrandie, garderie en été, ligne de vie continue pour tous et nouveaux challenges pour les plus grands, voici les nouveautés qui vous attendent !

Forêt Adrénaline Carnac est un gigantesque parc aventure à 5 min des plages. Dans une forêt calme et ombragée, le parc vous propose plus de 230 ateliers, 16 parcours ludiques, de 1m à 17m de haut, accessibles dès 2 ans...un loisir familial ou une expérience extrême, c'est à vous de choisir. Après 2 heures 30 de parcours acrobatiques, testez votre équilibre sans harnais dans le « Mygale », parcours filet de 1000m² à 8m de haut. Découvrez des jeux d'énigmes dans les arbres et au sol sur le thème de la biodiversité et du développement durable. Un espace d'accueil composé de 200m² de terrasse et de zones abritées est à votre disposition.

De 2 à 85 ans, vivez 3h de sensations fortes et de détente en pleine nature :

«Sensations pour tous et par tous temps !»

D 105 – Le Hahon - CARNAC

Tél. 02 90 84 00 20

www.foresetadrenaline.com

■ Ouvert à partir du 26 mars



Whatever the weather, come and challenge yourself in the trees, just 5 min from the beaches, in a peaceful shaded forest. Adrenaline Forest Park offers you 16 courses, from 1m to 17m high, accessible for children aged 2 years + ...Well, you're looking for family fun or an extreme experience, you will find it here ! After 2hours of climbing with your harness, test your balance in the "Mygale", a huge net without harness at a height of 8m. Along the journey, discover mystery games and fun workshops in the trees and on the ground. A spacious terrace partially covered is available for a cold drink, coffee or a sweet. Experience three hours of excitement in great atmosphere. Suitable for visitors aged 2 to 85 years of age. New in 2016: additional courses, childcare facilities, a continuous belay system for everyone !!!

Petit train touristique Le Bayon 56

Visite Commentée en 16 langues, avec ou sans escale.

En 50 minutes, découvrez la beauté et les mystères de 3 sites mégalithiques de Carnac, mondialement connus. Rêvez le long des plages de sable blanc jusqu'à la Trinité-sur-Mer (arrêt au Cours des Quais), port célèbre et lieu de rendez-vous des skippers de renom et de tous les amoureux de la voile. Départ (arrivée): Parking du Ménéac (en face des alignements du Ménéac) de 10h à 18h30, Carnac Plage (Port en Drô) de 10h15 à 18h15, La Trinité-sur-Mer (arrêt de bus du centre) de 10h30 à 17h30, Carnac : fréquence des départs, toutes les 30 mn, 20 mn ou 15 mn, en fonction de la période : consulter le panneau aux points de départs ou la brochure du petit train disponible à l'Office de tourisme de Carnac ville ou Carnac Plage.

Route des alignements

Parking du Ménéac - CARNAC

Tél. 02 97 24 06 29

www.petittrain-morbihan.com



Little tourist train Le Bayon. Guided tour in 16 languages, with or without stopover. In 50 minutes, discover the beauty and mystery of Carnac's three world-renowned megalithic sites. Dream along the white beaches stretching right up to Trinité-sur-Mer, the famous port and rendez-vous point for renowned skippers and all lovers of sailing. Departure (Arrival): The Ménéac car park (in front of the Ménéac alignments) at 10am, to 6:30pm Carnac Plage (Port en Drô) from 10:15am to 6:15pm. Trinité-sur-Mer (central bus stop) from 10:30am to 5:30pm Carnac: frequency of departures depending on the period: consult the board at departure points or the small train brochure of the small train available at the Carnac town or Carnac Plage tourist centre.

Lmj Karting

57

Circuit de la Pyramide

Espace de loisirs mécaniques

Piste de 680m, location de karting 390cc pour adultes (à partir de 14ans accompagné de parent).

- Karting enfants à partir de 7ans (taille minimum 1.20m),
- kart ados jusqu'à 14ans.
- Location de moto à partir de 5 ans.
- Pour adultes à partir de 16ans (supermotard YCF 125c)

Horaires à consulter, sur le site internet ou sur facebook

Circuit de la Pyramide - GUILLAC

Tél. 06 33 67 20 57 / 06 37 70 80 53

02 97 70 68 21

www.lmj-karting.fr

■ Ouvert toute l'année



Mechanical leisure space.

680m track, 390cc kart rental for adults (from 14 years old accompanied by parent).

childrens karting from 7 years old (minimum height 1.20m) , teens kart up to 14 years.

motorcycle rental from 5 years old.

adultes from 16 years (YCF Supermoto 125c)

Sellor Nautisme

58

SELLOR nautisme vous offre une multitude d'activités, adaptées aux âges et aux envies de chacun, toute l'année !

Voile : Face à l'Île de Groix, naviguez dans un cadre naturel privilégié grâce à des formules adaptées. Vous aimerez aussi le char à voile, un moyen ludique pour découvrir les plages ou le spot de Lorient La Base.

Kayak : En autonomie ou encadré, en rivière ou en mer, de nombreuses formules sont proposées : randonnées, stages, accès au parc d'eau vive.

Plongée : Plongez à la rencontre de l'Île de Groix. Entre sites rocheux et épaves, une quarantaine de spots n'attendent que vous !

Côté & Forme : Un programme iodé qui s'adapte à vos envies : reprise d'une activité physique, bien-être ou plaisir de l'effort...

Et pourquoi ne pas vous laisser tenter par le **Kayak-Surf** et le **Stand-Up-Paddle** ?

8 spots de pratique : Kerguelen à Larmor-Plage, Port-Louis, Parc d'Eau Vive à Inzinzac-Lochrist, Gâvres, Groix, Guidel, Fort-Bloqué, Lorient La Base.

Centre Nautique de Kerguelen

Parc Océanique - LARMOR-PLAGE

Tél. 02 97 33 77 78

www.sellor-nautisme.fr

■ Ouvert toute l'année



SELLOR boating offers a multitude of activities, tailored to the age and desires of everyone, all year round!

Sailing: off the Groix Island, sail in a privileged natural environment thanks to the right experience for you. You may also enjoy sand sailing, a fun way to discover the beaches or Lorient La Base.

Kayaking: independently or with a guide, on the river or sea, a variety of options is available: trips, training courses, access to a whitewater park.

Diving: diving off Groix island. Combining rock and wreck sites, there are around forty spots just waiting for you!

Coast & Fitness: a saltwater program that suits your needs: taking up physical activity again, well-being or sporty... Why not treat yourself to wave skiing and standup paddleboarding ?

8 spots to enjoy: Kerguelen in Larmor-Plage, Port-Louis, Parc d'Eau Vive water park in Inzinzac-Lochrist, Gâvres, Groix, Guidel, Fort-Bloqué, Lorient La Base.



Parc du P'tit Délire

59

Parc de loisirs pour la famille dans un cadre calme et boisé.

Le Pentadélire : le toboggan multipistes de 8m de haut, le Délitubing la piste de bouée de 70m de long, trampolines, karts à pédales, vélos rigolos, parcours dans les arbres, le village perché des cabanes, jeux géants gonflables, parcours de fitness en plein air, l'Aquadélire avec ses jeux d'eau (haute saison)... Quelque soit le temps, 700m² de jeux indoor : sa plaine de jeux, l'arène et ses canons à balles, la tour à grimper, son château fort gonflable, un espace jeux réservé aux moins de 3 ans. Le parc avec ses biquettes naines, la balade à poney (juillet et août). Venez passer un moment de détente dans un cadre calme et boisé ! possibilité de pique niquer. Pour les jours d'ouverture et les tarifs consultez le site internet : www.parc-jeux-petit-delire.com

Kergo - PLOEMEL

Tél. 02 97 56 73 51

www.parc-jeux-petit-delire.com

■ Ouvert du 2/04 au 11/09



A leisure park for the whole family including: Pentadélire, a multi slide toboggan from a height of 8m, pedal carts, fun bikes, treetop adventure courses, giant inflatable attractions and water games: the Aquadélire, a 350m² aqua-fun centre and its Scorpion, unique of its kind in the region. And just so the weather can't spoil things, 700m² of indoor games: the playground, the arena and its rubber ball launcher, the climbing tower, the bouncy castle, and a play area for children under the age of 3 years old. The park includes pygmy goats, pony trekking (July, August) Come along and spend a relaxing time in a peaceful, wooded setting! Picnics possible.

Kart 56

60

3 circuits pour un maximum de sensations et de plaisir pour toute la famille !

Sur le plus grand circuit du Morbihan (800 m), adultes (confirmés ou débutants) et juniors à partir de 7 ans, défient le chrono sur nos karts SODI RT8 dernière génération et SODI LR5 pour les juniors.

Organisation de sessions « spécial Juniors ou Débutants » en alternance avec les sessions pour les Adultes.

2 circuits réservés aux plus jeunes :

- 1 circuit pour les 3-4 ans avec des karts électriques
- 1 circuit pour les 5-6 ans avec des karts électriques

Le tout à 10 min de Carnac, dans un site unique de plus de 3 hectares arborés.

Z.A de la Madeleine – Pont Fol - PLOEMEL

Tél. 02 97 56 71 71

www.kart56.com

■ Ouvert toute l'année



3 tracks for maximum excitement for all the family! On the largest track in Morbihan (800 m), adults (experienced or beginners) and children from the age of 7 upwards can race against the stopwatch on our 20 NEW SODI RT8 latest generation go-karts and 17 NEW SODI LR5 karts for children. Organisation of «Special children's or beginners sessions».
2 tracks reserved for children:

- 1 track for 3-4-year-olds with electric go-karts
- 1 track for 5-6 year-olds with electric go-karts

Situated just 10 mins from Carnac, on a unique, wooded, 3-hectare site.

La Balade du Père Nicolas 61

La balade du Père Nicolas, parc de loisirs écologique de 8 ha, situé au centre du Morbihan, dans un fond de vallée boisé, le long d'un ruisseau, est un parc où l'on se sent bien au plus près de la nature !

La balade peut se faire à bord d'un petit train bleu, vous y découvrirez des espaces ludiques (toboggans, tyroliennes, manèges, tourniquets, 6 pistes de karts, voitures à pédales, plus de 30 jeux traditionnels en bois...), des animaux (chèvres, ânes, poneys, moutons, cygnes, oies, canards...) des expositions qui délivrent leur message environnemental (eau, énergies renouvelables, gestes écocitoyens, les insectes et la biodiversité...). Besoin d'une pause ! À votre disposition, un grand espace pique-nique dans un cadre boisé ou sous abri et une buvette pour y déguster des crêpes et des glaces bio !

■ Nouveautés 2016 :

Tapis volant, supernova, balades à dos d'âne (juillet et août)

**Le Rohic - Saint Nicolas des Eaux
PLUMÉLIAU**

Tél. 02 97 51 90 10

www.la-balade-du-pere-nicolas.com

■ Ouvert du 2/04 au 30/09



The Father Nicolas tour, an ecological leisure park, located in the centre of Morbihan, in a valley bottom. A park where you feel closer to nature!

The tour can be done on a small blue train, you can discover play areas (slides, zip lines, rides, merry-go-rounds, karts and pedal cars, traditional wooden games), animals, exhibitions with an environmental message (water, renewable energy, eco citizen activities...)

Need a break ! A large picnic area is at your disposal in a wooded area or there's a bar selling crêpes and organic ice cream!

Kingoland 62

C'est le grand parc d'attractions du Morbihan.

À 30 minutes de Vannes et de Lorient, venez passer une journée en famille ou entre amis pour profiter de plus de 35 attractions. Grand huit, bateau pirate, Gravity 2G, circuits de voitures, cinéma 6D, maison hantée, shooting laser, autos tamponneuses, petit train, bumpers splash, trampolines, châteaux gonflables, chaises volantes,...

Vous pourrez profiter de toutes les attractions à volonté et découvrir les **9 nouveautés 2016 !!!!**

Dans le village décoré et animé, vous pourrez vous restaurer au snack (hot-dog, paninis, frites, boissons, glaces, gaufres,...) ou profiter de l'espace pique-nique mis à votre disposition.

**Horaires et tarifs disponibles sur le site internet
www.kingoland.com**

Pondigo - PLUMELIN-LOCMINE

Tél. 02 97 54 70 60

www.kingoland.com

■ Ouvert du 2/04 au 25/09



The largest amusement park in Morbihan.

30 minutes from Vannes and Lorient, spend a day with family or friends and enjoy the 35 attractions.

Rollercoaster, pirate ship, Gravity 2G, car circuits, 6D cinema, the Haunted House, Shooting - Laser, bumper cars, train, splash bumpers, trampolines, bouncy castles and more...

You can enjoy all the attractions and discover the 7 new rides for 2016 !

In the lively, colourful village, you can eat at the snack bar (hot dog, paninis, chips, drinks, ice cream, waffles, ...).

Or enjoy the picnic area at your disposal



47° Nautik

63

En saison ou à l'année, profitez de nos bases nautiques situées au bord du Golfe du Morbihan à quelques encablures de Vannes.

Chacune de nos 3 bases vous permet de pratiquer plusieurs types d'activités nautiques, encadrées par des titulaires de Brevets d'Etat et des Moniteurs diplômés.

Tout au long de l'année, que ce soit pour des stages ou en activités loisirs, l'équipe 47° Nautik vous accueille pour proposer, une solution adaptée pour naviguer en famille ou entre amis, pour une pratique loisir ou sportive. Stages, cours particuliers, location ou encore balades et randonnées, tout est là pour se faire plaisir. Venez nous retrouver sur les bases de Baden , Arradon et Séné pour une pratique à l'année, ou bien l' île d'Arz en juillet et aout.

Alors n'hésitez pas à rejoindre une de nos bases pour un maximum de plaisir et de sensations.

47°Nautik : NAVIGUEZ SELON VOS ENVIES

**ARRADON, BADEN, LARMOR BADEN,
SÉNÉ & L'ILE D'ARZ**

Tél. 02 97 68 28 17

www.47nautik.com



In or out of season, enjoy our water sports centres located at the edge of the Morbihan Gulf just few cable-lengths from Vannes.

Each of our three centres lets you enjoy several types of water sport, supervised by state-licensed staff and qualified tutors. All-year-round, whether for training or leisure activities, the 47° Nautik team welcomes you to off the perfect sailing solution for family and friends, whether for relaxation or sport. Training courses, private lessons, rental or even organised trips, everything is there for you to enjoy. Come and find us at the Baden , Arradon and Séné centres for all-year-round practice, or the Ile d'Arz in July and August. So don't hesitate to join one of our centres for maximum fun and to enjoy incredible sensations

47°Nautik: SAIL AS YOU WISH





SPAS & THALASSOS

■ **Et si le bien-être était au rendez-vous de votre prochain séjour dans le Morbihan ?** Rien de tel pour se détendre que de s'offrir quelques heures au spa, ou quelques jours en thalasso. Des experts vous accueillent dans des décors exceptionnels et vous proposent de vivre des moments privilégiés : massages sensoriels, soins du visage ou rituels venus d'ailleurs... Un seul objectif : être bien ! Et pour prolonger votre parenthèse zen, plongez dans un univers de douceur où jacuzzis, saunas et hammams vous tendent les bras !

■ SPAS AND THALASSOS

What if well-being was on the programme for your next stay in Brittany? Nothing better for relaxing than a few hours at the spa, or a few days at a thalassotherapy centre. Experts welcome you in exceptional settings, and invite you to enjoy special moments: sensory massages, facials and rituals from around the world ... All with one goal: to feel good! And to extend your Zen break, surround yourself in gentle relaxation in a world of Jacuzzis, saunas and steam baths!

Miramar Crouesty Thalasso & Spa 64

Le Miramar Crouesty, rénové en 2015, offre une parenthèse précieuse de bien être durable.

Une équipe professionnelle, formée à des soins innovants, propose une prise en charge personnalisée pour la sérénité tant du corps que de l'esprit.

Découvrez un éventail de soins et modelages du monde : Californien, Balinais, des soins beauté pour redonner éclat et tonicité à votre peau, des rituels et formules à la journée pour des moments privilégiés.

Le Miramar Crouesty innove avec la Spiruline Marine Fraîche, antioxydant puissant, véritable élixir santé beauté, on la retrouve dans les soins esthétiques du visage, et les enveloppements thalasso. En collaboration avec le Docteur Roche, un instant de revitalisation et rééquilibrage des énergies.

Le Spa Océanique, contribue à la détente du corps et à un réel « lâcher prise » : hammam aux effluves d'eucalyptus et fontaine à glace vivifiante, bassin marin agrémenté de jets, col de cygne, lits à bulles.

Le Miramar, l'endroit exclusif en Bretagne pour une expérience thalasso unique.



Port du Crouesty - ARZON

Tél. 02 97 53 49 13

reservation@miramarcrouesty.com

www.miramarcrouesty.com

■ **Ouvert toute l'année**

fermeture annuelle en janvier



Miramar Crouesty Thalasso & Spa Hotel, fully renovated in 2015, offers you a memorable stay in a classic top Brittany destination. Our hotels is entirely devoted to your wellbeing. Our passionate and professional team, permanently educated to up to date innovating cares, propose some personal program to bring our guest a peaceful serenity of mind and bodies.

Our wellness care palette is at your disposal and at your choice, you can select Californian or balnean massage. Beauty cares are also available.

Miramar's last innovation, Fresh Marine Spiruline. This powerful antioxyding care is especially prescribe for beauty faces treatments. In addition, the famous Dr Roche is exclusively working with us for a revitalizing body and mind energy protocol.

Finally, our Oceanic Spa, brings its contribution to the body detox and real « let go » program. There you can find an exclusive mutli-sensorial spaces with exotics eucalyptus effluvium, vivifying glazed fountain. Miramar Crouesty is the one and only spa experience in South Brittany.

Castel Clara Thalasso & Spa

65

Le temps s'arrête pour quelques instants de bien-être rare... Entrez dans l'univers feutré du Castel Clara Thalasso & Spa et laissez-vous combler par les bienfaits de l'océan.

Le Castel Clara Thalasso & Spa est un centre de soins « à taille humaine », pouvant accueillir 80 curistes par jour, qui disposent d'un espace de 1000 m². Son équipe jeune et dynamique, est attentive aux moindres détails afin d'offrir à chacun une expérience unique de bien-être et de relaxation.

Ce havre de paix, situé sur la côte sauvage de Belle-Île-en-Mer dispose : d'un parcours aquatique (comprenant jets sous-marins, col de cygne et nage à contre-courant s'ouvrant sur une terrasse avec vue sur l'océan), de 30 cabines destinées aux modelages, soins du corps et du visage, bain hydro-massant, enveloppements d'algues et douches à jets toniques. L'institut propose également un sauna et hammam traditionnel, une salle de relaxation et terrasse face à l'océan, un espace tisanderie (tisanes et fruits à disposition) ainsi qu'une boutique (produits cosmétiques, maillots de bain...).



Port Goulphar - BANGOR - BELLE-ÎLE-EN-MER

Tél. 02 97 31 84 21

contact@castel-clara.com

www.castel-clara.com

■ **Ouvert toute l'année**

Fermeture annuelle du 13/11 au 16/12



Let time stop for a few moments of rare well-being ... walk into the genteel world of Castel Clara Thalasso & Spa. Spoil yourself with the benefits of the ocean. Castel Clara Thalasso & Spa is a «human scale» health centre for 80 visitors a day, with an area of 1000 m². Its young and dynamic team is attentive to every detail to offer everyone a unique experience of well-being and relaxation.

This peaceful haven, opposite Goulphar bay, offers: a water course (including underwater jets, swan neck and swimming against the tide ... opening onto a terrace with ocean views), 30 rooms for massages, body treatments and facials, hydromassage baths, seaweed wraps and tonic jet showers. The institute also offers a sauna and hammam, a relaxation room and a terrace facing the ocean, a tea room area (herbal teas and fruit available) and a shop (cosmetics, swimwear...)





Carnac Thalasso & spa resort

66

SPA MARIN

Au bord de l'océan Atlantique, entre terre et salines, c'est dans ce cadre exceptionnel que nous concevons nos programmes de soins 100% BIO.

Puisant dans la richesse du milieu marin riche en oligoéléments et sels minéraux, nos experts ont su associer leur savoir-faire à une démarche éco-responsable.

Une initiative reconnue en Europe par de nombreux organismes engagés dans le développement durable (EcoCert, Cosmébio, Label Bio...)

Pour vous ressourcer et capitaliser en bien-être, nous vous proposons des soins complets et généreux sur un format de quelques jours ou à la semaine.

SPA MARIN

Le plus grand Spa marin de Bretagne Sud vous accueille à Carnac. C'est un bassin de nage (29°) et un parcours aquatique (33°) semé d'alcôves de détente (grand jacuzzi, lits massants, douches de nuque, sièges bouillonnants...). Pour vous détendre et vous remettre en forme, profitez des hammams, saunas et salle de fitness & Forme.



Avenue de l'Atlantique - CARNAC

Tél. 02 97 52 53 54

www.thalasso-carnac.com

■ Ouvert toute l'année



Beside the Atlantic Ocean, combining both land and sea, this unique setting is where we have designed our 100% organic care programs.

Drawing from the exceptional richness of the marine environment, rich in trace elements and minerals, our experts have successfully combined their expertise in an eco-responsible approach.

An initiative recognized in Europe by many organisations engaged in sustainable development (EcoCert Cosmébio Label Bio ...)

Relax and build up a sense of well-being. We offer comprehensive and generous treatments on a format of a few days or a week. Restore your energy in Morbihan, no need to go too far!

The largest South Brittany Marine Spa welcomes you in Carnac.

There's a swimming pool (29 °) and a water course (33 °) full of relaxation alcoves (large Jacuzzi, massage beds, neck showers, bubble seats ...). In a cave-style setting, enjoy steam rooms and saunas to relax.

La Grée des Landes Eco-Hôtel Spa Yves Rocher

**Quand écologie rime avec bien-être...
c'est tout votre être qui se ressource.**

À La Grée des Landes, Eco-Hôtel Spa Yves Rocher, le bien-être est un art de vivre, le respect de la nature et de sa propre nature une évidence. Différents lieux s'offrent à vous pour que chaque parenthèse bien-être soit une expérience unique, en totale harmonie avec la nature : bassin de relaxation surplombant la nature à perte de vue, hammam traditionnel, 4 cabines de soins où nos expertes beauté vous accueillent dans une ambiance zen et multi sensorielle. Profitez également de notre Espace Wellness avec sa salle de relaxation et ses activités Yoga* ou enfin de notre piscine ouverte sur un cocon de verdure et dédiée aux activités physiques et sportives. Nos Spa** et Espace Wellness sont exclusivement dédiés à votre beauté et votre bien-être. Nos expertes beauté Spa Yves Rocher vous accueillent du lundi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 9h à 18h***, et pour prolonger votre moment détente, notre restaurant Gastronomique Bio « Les Jardins Sauvages » saura émerveiller vos papilles.

* Nous proposons aussi : Pilates, Sophrologie, Aquarelaxation, Aquasculpt, Aquabiking et Marche Yoga

** Spa Yves Rocher

*** Tout rendez-vous non annulé au minimum 4h à l'avance sera facturé dans son intégralité.



**La Grée des Landes - Eco-Hôtel Spa Yves Rocher
Les Tablettes - Cournon - LA GACILLY**

Tél. 02 99 08 50 50

spayvesrocher@yrnet.com

Tarifs Spa et réservation à :

www.lagreedeslandes.com

Tél. 02 99 93 35 37

■ Spa ouvert à tous, client et non client de l'hôtel.



When ecology rhymes with well-being ... your entire being is energised.

At La Grée des Landes, Eco Hotel Spa Yves Rocher, well-being is a way of life. Respect for nature and your own nature is fundamental to us.

Different places are available to you to make each well-being break a unique experience, in total harmony with nature: a relaxation pool with an incomparable view, a traditional Turkish bath, 4 treatment rooms where our expert beauticians welcome you in a Zen, multi-sensory atmosphere. Take advantage of our well-being area with its relaxation room and yoga activities or our open-air pool in a cocoon of greenery dedicated to sport and physical activity.

Our Spa and Wellness centre is exclusively dedicated to your beauty and well-being.

Our Yves Rocher Beauty Spa beauty experts welcome you from Monday to Saturday from 10am to 7pm and on Sunday from 9am to 6pm. You can prolong your relaxation time at our Organic Gourmet restaurant. «Les Jardins Sauvages» will amaze your tastebuds.





Hôtel Spa Le Roi Arthur 68

**Pour que la magie opère...
Au Pays des légendes, de Merlin, des enchantements.
Profitez de ce lieu d'exception en bordure du Lac au Duc et aux Portes de Brocéliande.**

Plaisirs des sens, sentiment de bien-être sont l'essence même du spa du Roi Arthur. Entre massages relaxants, soins du visage personnalisés avec nos partenaires d'univers différents : Payot, Anne Sémonin. Sans oublier les rituels du corps Equatoria.

Programme des parenthèses Bien-être du Roi Arthur ! Ici, spa, ateliers de beauté, soins de l'Autre Monde ont réuni pour vous des rituels de jeunesse et de santé puisés à la source des traditions les plus anciennes.

Un savoir-faire unique grâce à l'authenticité, la qualité et l'innovation des soins.

L'écoute et le sur-mesure sont privilégiés.



1, rue de la Fée Viviane
Le Lac au Duc - PLOËRMEL
Tél. 02 97 73 64 64
www.hotelroiarthur.com

■ Ouvert toute l'année



Let the Magic happen!

In the land of legends, enchantments, lakes, skies and forests, Merlin, Lancelot and the other knights...

Enjoy an exceptional combination of positive energy.

Re-energise!

That journeying feeling, sensual pleasures and sensations of well-being are the very essence of the SPA du Roi Arthur (King Arthur SPA)! Relaxing massages, personalised facial care with PAYOT and ANNE SEMONIN products, EQUATORIA body rituals... Just some of what the King Arthur treatment program is about.

Here, the spa, beauty workshop and other world treatments are all available for you to enjoy in the rituals of beauty and youth drawn from the source of the oldest traditions.

This magical place has been recognised for centuries as a place with a presence. King Arthur and his SPA invite you to enjoy the «Essentials Journey» to revitalise the body and calm the mind.

Sofitel Quiberon Thalassa sea & spa

69

L'Institut de Thalassothérapie et de Bien-Être.

L'Institut de Thalassothérapie est implanté au cœur du Sofitel Quiberon Thalassa sea & spa. Entouré des hôtels Sofitel Quiberon Thalassa et Sofitel Quiberon Diététique et dressé face à l'océan, il est l'endroit idéal pour prendre soin de soi et décompresser, même pour un court instant.

Cet écrin baigné de lumière est entièrement dédié aux soins d'hydrothérapie, à la mise en beauté, aux activités physiques en salle ou en bassin, et à la relaxation. Pour des soins à la carte découverte ou une véritable immersion, laissez-vous porter par les bienfaits uniques de l'eau de mer.

■ Les Programmes de Soins

Quels que soient vos objectifs, vos envies et la durée de votre séjour, le Sofitel Quiberon Thalassa sea & spa vous propose un programme personnalisé comprenant des soins d'eau de mer, des modelages, différentes activités physiques, ou encore des soins esthétiques, le tout dans nos espaces dédiés.

■ La Restauration

Et si vous ressentez un petit creux, l'Ocean Bar et sa carte rapide et légère, le restaurant Le Delight et sa cuisine diététique et gourmande, ou encore le restaurant gastronomique La Presqu'île, vous accueillent chaleureusement pour votre pause déjeuner.



Institut de Thalassothérapie Boulevard Louison Bobet - BP 10802 QUIBERON

Tél. 02 97 50 48 88

www.sofitel-quiberon-thalassa.com



The Thalassotherapy Centre is located at the heart of the Sofitel Quiberon Thalassa sea & spa. Surrounded by the Sofitel Quiberon Thalassa and Sofitel Quiberon Dietetics hotels and looking right onto the ocean, this is the ideal place to come to take care of yourself and relax, even for a short time.

The setting is bathed in light and is entirely given over to hydrotherapy, beauty treatments, physical activities, the pool, and relaxation. For treatments with our discovery card or a veritable immersion, let yourself be carried away by the unique benefits of sea water.

■ The Treatment Programs

Whatever your goals, your desires and the length of your stay, the Sofitel Quiberon Thalassa sea & spa can offer you a personalised programme that includes sea water treatments, massages, various physical activities, or aesthetic treatments, all in our specially dedicated areas.

■ Restaurants

And if you are feeling peckish, the Ocean Bar and its light-snack menu, Le Delight and its dietary and gourmet cuisine, or the gourmet restaurant, La Presqu'île, will offer you a warm welcome on your lunch break.





VISITES D'ENTREPRISES ET DÉGUSTATIONS

■ **Vous aimez le Morbihan, ses produits de la mer, ses spécialités culinaires ou artisanales ?** Entrez dans les coulisses de quelques entreprises et découvrez les trésors de fabrication des produits « made in Morbihan ». Vous serez invités à observer des savoir-faire, questionner des hommes et des femmes passionnés par leur métier, et parfois même pourrez-vous déguster quelques productions façonnées sous vos yeux ! De quoi vous convaincre définitivement que la découverte d'un territoire passe aussi par les papilles...

■ **COMPANY VISITS AND TASTING TOURS**

If you like Le Morbihan, its seafood, culinary specialties or crafts, go behind the scenes of some of the companies that produce its manufactured treasures, the «Made in Morbihan» products. You'll be invited to watch men and women who are passionate about their trades, take in their savoir-faire and sometimes taste products that have been made while you watch! Enough to persuade you that the discovery of an area also involves the taste buds...

Whisky Kaerilis 70

Fabien MUELLER vous fait découvrir sa distillerie, en plein coeur de le Palais : le whisky, ses saveurs, ses fragrances, ses couleurs naturelles et l'art de le distiller. Ses whiskys sont distillés artisanalement selon la tradition celte, du Grain à la Bouteille...

Ils passent de douces et longues années en fûts de chêne dans ses chais sur l'île, où ils sont délicatement caressés par les embruns.

Fabien MUELLER, héritier d'une longue tradition de distillation familiale, allie cette alchimie sans compromis à des conditions climatiques exceptionnelles et fait ainsi naître des whiskys savoureux au goût marin et iodé, au caractère souple, équilibré et rond en bouche.

La boutique et la distillerie se visitent tous les jours d'Avril à Novembre, de 10h14 à 13h02 et de 16h17 à 19h36 - fermé le mercredi et le dimanche ; nous consulter hors saison à Urgence Whisky au 06 19 97 86 98.



4, rue Amiral Willaumez
LE PALAIS - BELLE-ÎLE-EN-MER

Tél. 06 19 97 86 98

www.kaeriliswhisky.com

■ Ouvert d'avril à novembre

Fabien Mueller invites you to discover his distillery, in the heart of the Palais, the whisky, its flavours and its aromas, its natural colours and the art of distilling it. His whiskies are distilled by hand according to Celtic tradition, from the grain to the bottle...

They spend long, mild years in oak barrels stored on the island, where they are delicately caressed by sea spray.

Fabien Mueller, heir to a long tradition of family distillation, combines this uncompromising alchemy with exceptional weather conditions, resulting in delicious whiskies with sea-salt-iodine notes, supple, balanced character and a well-rounded palate.

The shop and distillery is open every day from April to November, 10:14am to 1:02pm and to 4:17pm to 7:56pm - closed on Wednesday and Sunday; contact us out of season at Urgence Whisky on +33 (0)6 19 97 86 98





LA FROMAGERIE DE LA MER

71

«La fromagerie de la Mer» travaille avec le lait d'un seul troupeau, celui de la ferme de Kénilio, en bord de mer, tout près de l'île aux Moines.

Le lait chaud traverse la route de Port Blanc juste après la traite pour remplir la cuve fromagère. Nos fromages sont nés de l'envie d'exprimer l'identité forte de notre Bretagne : la mer et son goût iodé, la terre et ses couleurs innombrables ! Vous y découvrirez un grand choix de fromages au lait cru, variés et originaux, appelés les irréductibles dont la tome de Baden, le Badennois, le Menhir ou encore appelés les étonnants avec la tome de la Mer, la Perle Noire et le Galet céladon. En route, cap sur Baden !



Fromagerie de la Mer (the cheese makers of the sea) works with milk from a single herd, that of the farm Kénilio farm, by the sea, close to the l'île aux Moines. The warm milk travels the Port Blanc road just after treatment to fill the cheesemaker's vats. Our cheeses are born from a desire to express the strong identity of our Brittany: the sea and its iodine flavour, the earth and its innumerable colours. Here you'll discover a wide range of cheeses made with raw milk, varied and original, called the irréductibles (irreducible) including the Tome de Baden, the Badennois, the Menhir or even the surprising Tome de la Mer, the Perle Noire and the Galet Céladon. Let's get going, we're headed for Baden!

30 route de Port Blanc
Les quatre chemins - BADEN

Tél. 06 62 74 55 99

www.fromage-breton.com

■ Ouvert toute l'année



LA COUR D'ORGÈRES

72

MAÎTRE ARTISAN CONFITURIER

Cette entreprise familiale propose des gourmandises artisanales irrésistibles ! Des fruits gourmands sélectionnés pour leurs qualités gustatives et leurs parfums, un peu de sucre mais pas trop... Toutes les confitures sont cuites à l'ancienne par petite quantité dans un chaudron de cuivre. Un large choix de confitures traditionnelles ou de mélanges audacieux aux noms évocateurs pour faire voyager les papilles.

Les magasins proposent une sélection de coffrets cadeaux, gâteaux, spécialités bretonnes, glaces, et une large sélection d'épicerie fine...

Atelier et magasin : Quiberon

Magasins épicerie fine : Quiberon - Saint Pierre Quiberon - La Trinité sur Mer - Vannes



This family business offers irresistible artisan treats. Fruits selected for their flavour and aromas, a little sugar but not too much... All jams are cooked using traditional methods, in small quantities in a copper cauldron. A large choice of traditional jams or bold mixtures with evocative names to tantalise your taste buds. The shops offer a selection of gift sets, cakes, Breton specialities, ice creams and a large gourmet delicatessen selection.

ZA Plein Ouest - Rue des Confiseurs - QUIBERON

Tél. 02 97 29 55 62

www.lacourdorgeres.com

■ Ouvert toute l'année



La Trinitaine 73

La petite histoire d'une grande biscuiterie

La Trinitaine est l'une de ces marques emblématiques du patrimoine breton dont l'histoire repose sur des hommes et des femmes, une famille, un métier et un territoire. L'histoire commence juste après-guerre à La Trinité-sur-Mer. Lucien Petit, pâtissier, invente par hasard une recette de gâteau : un fin biscuit roulé, la cigarette pure beurre. La marque La Trinitaine est née. Et depuis 60 ans, La Trinitaine régale et apprivoise le palais des plus gourmands.

Venez déguster nos biscuits dans notre magasin d'usine à St Philibert. Vous pourrez y découvrir le film retraçant l'histoire de notre biscuiterie.

Nous sommes ouverts tous les jours de l'année de 10h à 19h.

Magasin d'usine Kerluesse - ST PHILIBERT
 Tél. 02 97 55 15 83
www.latrinitaine.com
■ Ouvert toute l'année



The small history of a great biscuit maker La Trinitaine is one of the emblematic brands of Breton heritage, the history of which relies on men and women, a family, a craft and a region. This story starts just after the war in Trinité-sur-Mer. Lucien Petit, pâtissier, accidentally invented a cake recipe: a light, rolled biscuit, a pure-butter tube. And so the La Trinitaine brand was born. And for the last 60 years, La Trinitaine has delighted and tamed the taste buds of the greatest foodies. Come and taste our biscuits in our factory shop at St Philibert. Here you can discover the film retracing the history of our biscuit factory. We're open every day of the year, from 10am to 7pm.

La Perle de Quéhan 74

La Perle de Quéhan , Maison Quintin devient le temps d'une visite un lieu magique pour découvrir le métier passionnant d'ostreiculteur et déguster de délicieuses huîtres de la baie de Quiberon.

Accueil et visites les mercredis pendant les vacances scolaires et en période estivale à 11 h
 Groupe toute l'année sur réservation.
 Restaurant ouvert les We hors saison et tous les jours en juillet - aout pour déguster de succulents plateaux de fruits de mer les pieds dans l'eau.
 Boutique ouverte tous les jours toute l'année, huîtres, coquillages et crustacés crus cuits.
 Pour passer un bon moment authentique et convivial, contactez-nous.

7bis Route de Quéhan - ST PHILIBERT
 Tél. 02 97 55 01 94
www.laperledequehan.com
laperledequehan@gmail.com
■ Ouvert toute l'année



The Perle de Quéhan, Maison Quintin - it is high time you visit this magical place to discover the fascinating occupation of oyster farming and enjoy delicious oysters from the Quiberon bay. Reception and visits on Wednesday during the school holidays and the summer period at 11 am. Groups all-year-round upon reservation. Restaurant open at weekends out of season and every day during July and August for delicious seafood platters on the water front. Reception and visits on Wednesday during the school holidays and the summer period at 11 am. Shop open every day of the year for oysters, shellfish and crustaceans, raw or cooked.

La Belle D'llur 75

Notre huître est cultivée dans la baie de l'île ILUR en plein cœur du Golfe du Morbihan.

Dans un cadre exceptionnel aux portes de Vannes, sur la presqu'île de Langle à Séné, vue sur les Îles de Boéd, Boédic, l'île d'Arz et l'île-aux-Moines, venez déguster nos huîtres et autres produits de la mer, en terrasse les pieds dans l'eau ou dans notre nouvel espace couvert. Vous pourrez assister à un documentaire sur la découverte du métier d'ostréiculteur qui retrace toutes nos phases de travail. Notre capacité d'accueil est de 45 personnes. Nous sommes ouverts à la dégustation du mois de mai à la mi-septembre tous les jours de 11h à 21h et tous les weekends à partir du vendredi soir du mois de septembre à avril.

Pour passer un bon moment authentique et convivial, contactez-nous.

Nolwenn et Thierry REHAULT

Route du Badel - SÉNÉ

Tél. 06 70 29 28 28 / 06 37 29 86 20

Facebook : la belle d'llur

■ Ouvert du 1/04 au 30/09



Our oysters are grown in the ILUR island bay in the heart of the Gulf of Morbihan.

In an exceptional setting on the outskirts of Vannes, on the Langle Séné peninsula, overlooking the islands of Boéd, Boédic, l'île d'Arz and l'île au Moine, enjoy our oysters and other seafood on a terrace by the water or in our new covered area. You can watch a documentary on the oyster farming business that describes all the stages of getting the oyster onto your plate! Our capacity is 45 people. We are open for tastings from the month of May to mid-September daily from 11 am to 9 pm and every weekend from Friday evening from September to April.

For an authentic and convivial experience, contact us.





LES PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS EN MORBIHAN

■ Si la Bretagne est terre de fêtes, de nombreux festivals, manifestations culturelles et sportives font vibrer le Morbihan toute l'année. Entre tradition, musique et arts vivants, partez à la découverte d'un département riche de talents.

■ **Concerts and shows in Morbihan.** *Brittany is a region with a strong musical culture, and Morbihan can more than hold its own in this respect. Discover and experience Morbihan through the different events listed in our selection of concerts and shows taking place in South Brittany.*



**Du 01/04/2016
au 01/05/2016**

FESTIVAL DE PHOTO DE MER – Vannes

Le Festival vous emporte chaque année vers des univers qui vous seront familiers ou au contraire bien lointains et qui vous procureront, à n'en pas douter, beaucoup d'émotion et de plaisir.

www.photodemer.fr



**Du 04/06/2016
au 30/09/2016**

13ème édition – FESTIVAL PHOTO LA GACILLY

Pays invité le Japon sur le thème «les Océans». À la croisée des arts plastiques et du photo-reportage, le Festival expose une photographie éthique, humaniste et de sens, fondée sur les rapports entre l'Homme et la Nature.

www.festivalphoto-lagacilly.com



23, 24, 25 et 26 juin 2016
**12ème Edition - ULTRA-
MARIN RAID DU GOLFE**

Participez aux courses à pied et passez un agréable moment sportif dans un cadre exceptionnel en Bretagne. Une aventure humaine au cours de laquelle découverte, convivialité et solidarité prennent tout leur sens !

www.raid-golfe-morbihan.org



Le 23/07/2016

TRIOMPHE DES ECOLES DE ST-CYR COÛTQUIDAN - Guer

Cette fête de fin d'année retrace par des reconstitutions spectaculaires, grandeur nature, l'histoire militaire des Saint-Cyriens et la vie des Ecoles.

www.st-cyr.terre.defense.gouv.fr/index.php/Les-ecoles-de-Saint-Cyr-Coetquidan/Ceremonial/Triomphe



Du 25/07/2016 au 31/07/2016

37ème édition - JAZZ EN VILLE - Vannes

Le festival, qui a la particularité de s'exprimer en plein air, est le rendez-vous estival des plus grands artistes de jazz et de leur public.

www.jazzavannes.fr



Week-end de Pâques

SPI OUEST FRANCE – DES- TINATION MORBIHAN

La Trinité-sur-Mer, haut lieu de la voile accueille chaque année le week-end de Pâques, le plus grand rassemblement européen de monococques habitables qui se déroule en plusieurs manches sur quatre jours.

www.spi-ouestfrance.com



**Du 29/04/2016
au 01/05/2016**

EUROCAT – Carnac

Comme chaque année, l'Eurocat, la grande fête du catamaran de sport aura lieu à Carnac le week-end du 1er mai. Près de 200 équipages sont attendus pour cette épreuve mythique.

www.yccarnac.com



**Du 11/06/2016
au 12/06/2016**

3ème édition MORBIHAN PADDLE TROPHY OUEST FRANCE

Énorme succès populaire du Morbihan Paddle Trophy Ouest-France. 280 concurrents venant de 28 départements français différents en 2015.

www.morbihanpaddletrophy.fr



Du 25 juillet au 7 août

SKEDANOZ – Carnac

La nuit tombée, venez découvrir les mégalithes sous un nouveau jour : avec des représentations de 20 min, les alignements du Ménéac vont être mis en lumière pour vous faire découvrir l'histoire des premières architectures monumentales de l'humanité.

www.megalithes-morbihan.fr/skedanoz.html



**Du 25/07/2016
au 26/07/2016**

GRAND PARDON DE SAINTE ANNE D'AURAY

Le plus grand pèlerinage religieux de la région.

www.sainteanne-sanctuaire.com

Du 05/08/2016
au 14/08/2016

FESTIVAL INTERCELTIQUE A LORIENT

2016, Année de l'Australie. Le plus grand rassemblement mondial des cultures celtiques : un festival de recherches, de créations et de rencontres, ouvert au monde.

www.festival-interceltique.com



Du 13/08/2016
au 15/08/2016

FÊTES D'ARVOR – Vannes

Un grand rassemblement consacré à la culture bretonne.

www.fetes-arvor.org



23, 24, 25 et 26/06/2016

16^{ème} FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM INSULAIRE DE L'ILE DE GROIX

À la croisée des îles scandinaves

www.filminsulaire.com

Du 29/07/2016 au 30/07/2016

FESTIVAL "AU PONT DU ROCK" – Malestroit

De la vague rock alternatif des débuts, au rock d'aujourd'hui, le Pont du Rock c'est un esprit indépendant, ouvert et libre mêlant grands noms et jeunes découvertes.

www.aupontdurock.com



Du 12/08/2016
au 13/08/2016

FESTIVAL BELLE ILE ON AIR

Unique évènement de musiques actuelles. Belle Ile en Mer va vibrer au rythme des musiques actuelles.

<http://belleileonair.org/index.html>

Le 15/08/2016

FESTIVAL DE LA VOILE Île-aux-Moines

Le week-end du 15 août, Ce rassemblement de voilier en tout genre est une occasion de faire la fête sur l'eau, mais aussi à terre.

www.festivaldelavoile.fr



Du 25 au 28/08/2016

LE GRAND PRIX DE PLOUAY

4 jours CIC Bretagne de Plouay.
Courses cyclistes, animations...

www.grandprix-plouay.com



Du 29/10/2016
au 01/11/2016

32^{ème} édition - LE MILLE SABORDS DU CROUSTY

Vous avez 1000 et une occasion de vendre ou d'acheter votre bateau. Planche à voile ou voilier de prestige, pêche promenade ou vedette rapide, de toutes les tailles et tous les styles.

www.lemillesabords.com

Du 18 au 31/10/2016

FESTIVAL BROCELIANDE FANTASTIC - PLOERMEIL

L'univers fantastique en Brocéliande : une programmation éclectique à la portée de tous les publics. Salon du livre, Concerts, Nuit du Cinéma, Danse, Expositions, Nuit de Samhain.

www.ploermel.com/broceliande_fantastic_festival.html



De novembre à janvier

LA FEERIE DE NOËL À ROCHEFORT-EN-TERRE

Plongez dans la magie de Noël, de fin novembre à début janvier, Rochefort-en-Terre revêt ses habits de lumières pour le plus grand bonheur des petits et des grands. La Petite Cité s'illumine tous les soirs à partir de 17h30.

www.rochefortenterr-tourisme.bzh/feerie-noel-rochefort-en-terre



CULTURE ET PATRIMOINE

Le Musée Sous-Marin	LORIENT	02 97 37 27 99
Basilique de Sainte-Anne d'Auray	STE ANNE D AURAY	02 97 24 34 94
Musée de Cire l'Historial	STE ANNE D AURAY	02 97 57 64 05
Au Sabot Camorien	CAMORS	02 97 39 28 64
Marie monte dans le train	GUISCRIFF	02 97 34 15 80
L'Eclosarium	ILE D'HOUAT	02 97 52 38 38

SPORTS ET LOISIRS

Location et permis bateaux Le Blan Marine	ARRADON	02 97 44 06 90
Krog E Barz Vieux Gréement	ARZON	02 97 49 07 50
Les Cycles de l'Océan - Location Vélo	ARZON	02 97 53 74 19
Centre équestre Mané Guernehué	BADEN	02 97 57 02 06
Treurous Loc'h Pagaie	BRECH	02 97 57 71 63
Golf de Caden	CADEN	02 97 66 11 81
Xtrem Forest - Acrobranche	CAMORS	02 97 39 28 69
Yacht Club de Carnac	CARNAC	02 97 52 10 98
VinceSurf Damgan VSD	DAMGAN	06 61 70 66 85
Cercle Nautique de la Ria d'Etel	ETEL	02 97 55 21 26
SSP Location jet ski	GUIDEL	02 97 32 89 39
SSP Location quads	GUIDEL	02 97 32 89 39
Canoë-kayak - Parc d'eau vive	INZINZAC LOCHRIST	02 97 36 09 27
Zance Equitation	INZINZAC LOCHRIST	02 97 85 31 97
Loisirs Temps Libre - Ecole française de voile	LA ROCHE BERNARD	02 99 90 83 25
Iroise Catamaran - Océane Evasion - Sorties en mer	LARMOR PLAGE	06 87 63 73 06
Les Cars Verts	LE PALAIS	02 97 31 81 88
Location d'ânes de randonnée	LE PALAIS	02 97 31 34 97
Location de vélo : roue libre	LE PALAIS	02 97 31 49 81
Location de vélo, scooter, moto : au cheval de fer	LE PALAIS	02 97 31 50 70
Ecole de voile	LOCMARIA	02 97 31 54 71
Challenge ocean	LORIENT	02 97 35 00 30
Aéro Tandem Celtic Parachutisme	MONTERBLANC	06 62 50 44 64

Pop Corn Labyrinthe	PLOEMEL	07 83 86 80 86
Parc Aventure Le Poisson Volant	PLOEMEUR	06 80 24 05 06
Porh Loeiz Skiff Voile	PORT LOUIS	06 31 81 17 21
R'Game Park Paintball et accrobranche	QUELNEUC	02 99 93 71 00
Centre équestre l'Eperon	QUIBERON	02 97 50 28 32
Cycles Loisirs Location	QUIBERON	02 97 50 31 73
Zef Attitud' Ecole Mobile de Char à Voile	QUIBERON	06 11 26 22 10
Albatros Evasion	RIANTEC	06.60.42.60.56
Kerners Kayak - Le Logeo	SARZEAU	06 14 68 04 65
Sorties en mer Tours d'Iles	SAUZON	06 63 53 47 18
Location de bateaux et kayaks, Enez Kapad	SENE	06 17 10 06 88
Club Nautique du Rohu	ST GILDAS DE RHUYS	02 97 45 37 05
Escapade en Terre Iodée, Visites Guidées avec Mélanie Chouan	ST GILDAS DE RHUYS	06 25 93 59 85
Evolution 2 Baie de Quiberon	ST PIERRE QUIBERON	02 30 91 50 01
La Grande Randonnée	ST PIERRE QUIBERON	06 12 90 94 12
Escapades Verticales accrobranche	ST VINCENT SUR OUST	06 16 99 81 41
Domaine des Vallons - Centre équestre	SULNIAC	06 98 83 70 20
Club nautique Pays de Ploërmel	TAUPONT	02 97 74 14 51
Pépinière Les Hortensias du Haut Bois	TAUPONT	02 97 93 55 12
Véloc Ouest Locations - Arz Locations	THEIX	06 73 58 72 33
An Avel Course Croisière	VANNES	09 51 93 99 04
Golfe Hydravion	VANNES	06 85 84 85 90
Mobilboard Golfe du Morbihan	VANNES	09 51 62 52 34
mini golf de l'aquarium	VANNES	02 97 40 67 40

SPAS ET THALASSOS

Spa Douc'heure du Golfe	BADEN	02 97 57 02 06
Centre équestre de Billiers	BILLIERS	02 97 41 51 00
Spa du Domaine de Rochevilaine	BILLIERS	02 97 41 61 61
Espace Bien Etre du Tumulus	CARNAC	02 97 52 71 62
Spa Best Western Plus Celtique	CARNAC	02 97 52 84 83
Villa Kerasy Hôtel Spa	VANNES	02 97 68 36 83

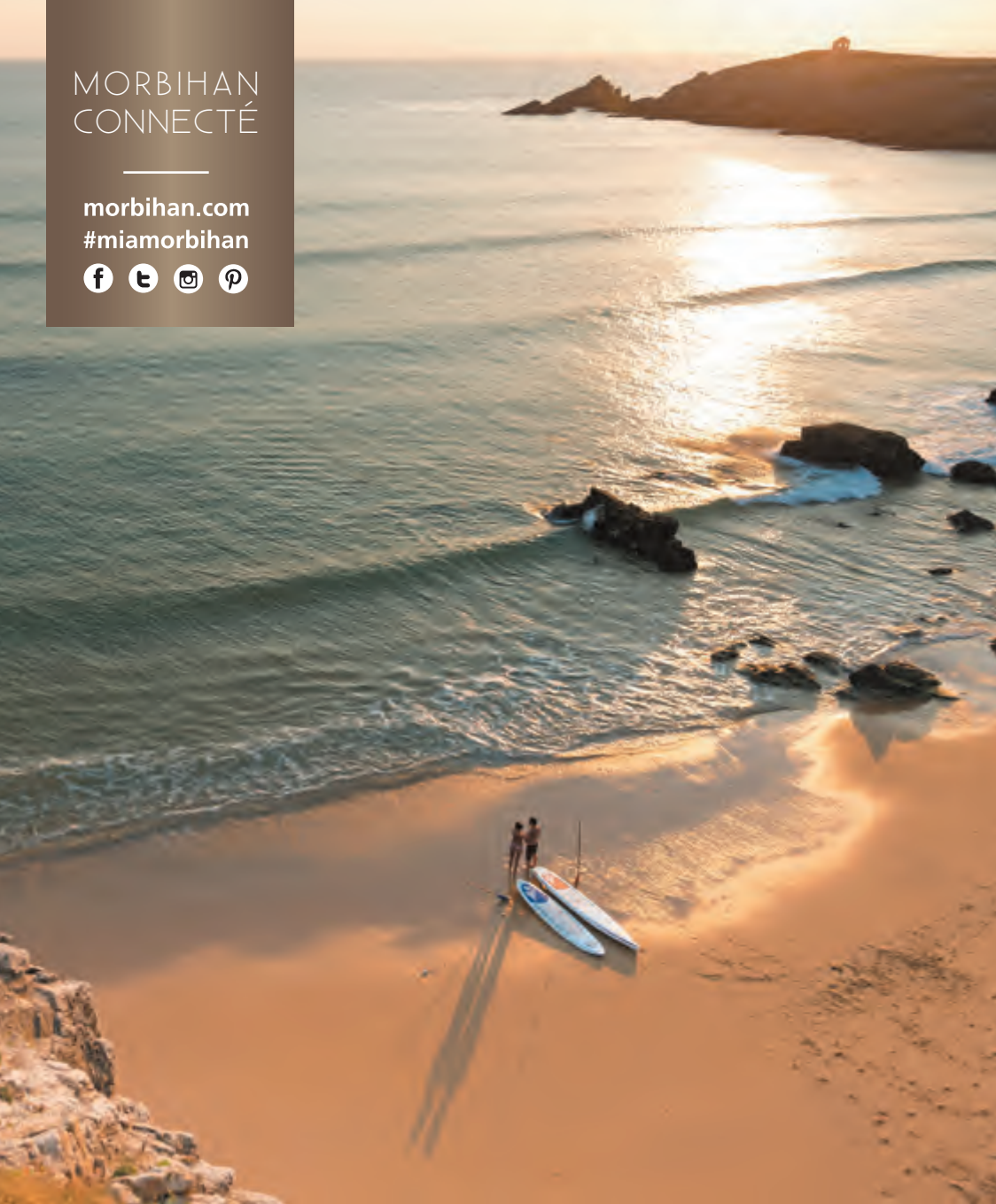
VISITES D'ENTREPRISES ET DÉGUSTATIONS

Biscuiterie des Vénètes	ST ARMEL	02 97 43 91 24
Distillerie du Gorvello	SULNIAC	02 97 54 04 11



MORBIHAN
CONNECTÉ

morbihan.com
#miamorbihan



MORBIHAN 
L'ESPRIT SUD DE LA BRETAGNE